

**APPENDICE ALLE ISTRUZIONI E AVVERTENZE PER L'USO E LA MANUTENZIONE DEL VAN**

**APPENDIX TO THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS FOR THE USE AND MAINTENANCE OF VAN**

**APPENDICE AUX INSTRUCTIONS ET AUX AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DE  
VAN**

**ANHANG ZU DEN GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNGEN DES WOHNMOBILS**

**APÉNDICE A LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO VAN**

La presente appendice contiene tutte le disposizioni delle utenze ( suddivise per singolo veicolo ) della gamma **VAN**.

Cet appendice contient toutes les dispositions des appareils (subdivisées pour chaque véhicule) de la gamme **VAN**.

This appendix contains all the instructions for the utilities (listed separately for each individual vehicle) in the **VAN** range.

Der vorliegende Anhang enthält sämtliche Anordnungen der Abnehmer (nach den einzelnen Fahrzeugen unterteilt) der Serie **VAN**.

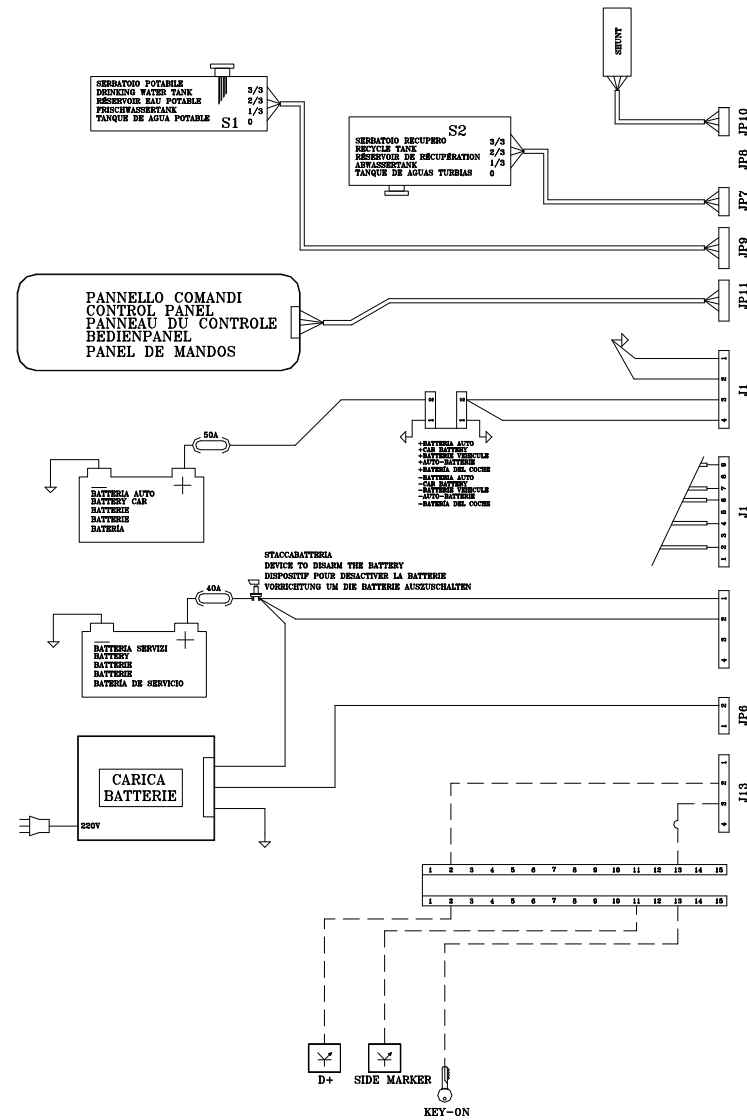
El presente apéndice contiene todas las disposiciones de los servicios (subdivididas por vehículo) de la gama **VAN**.

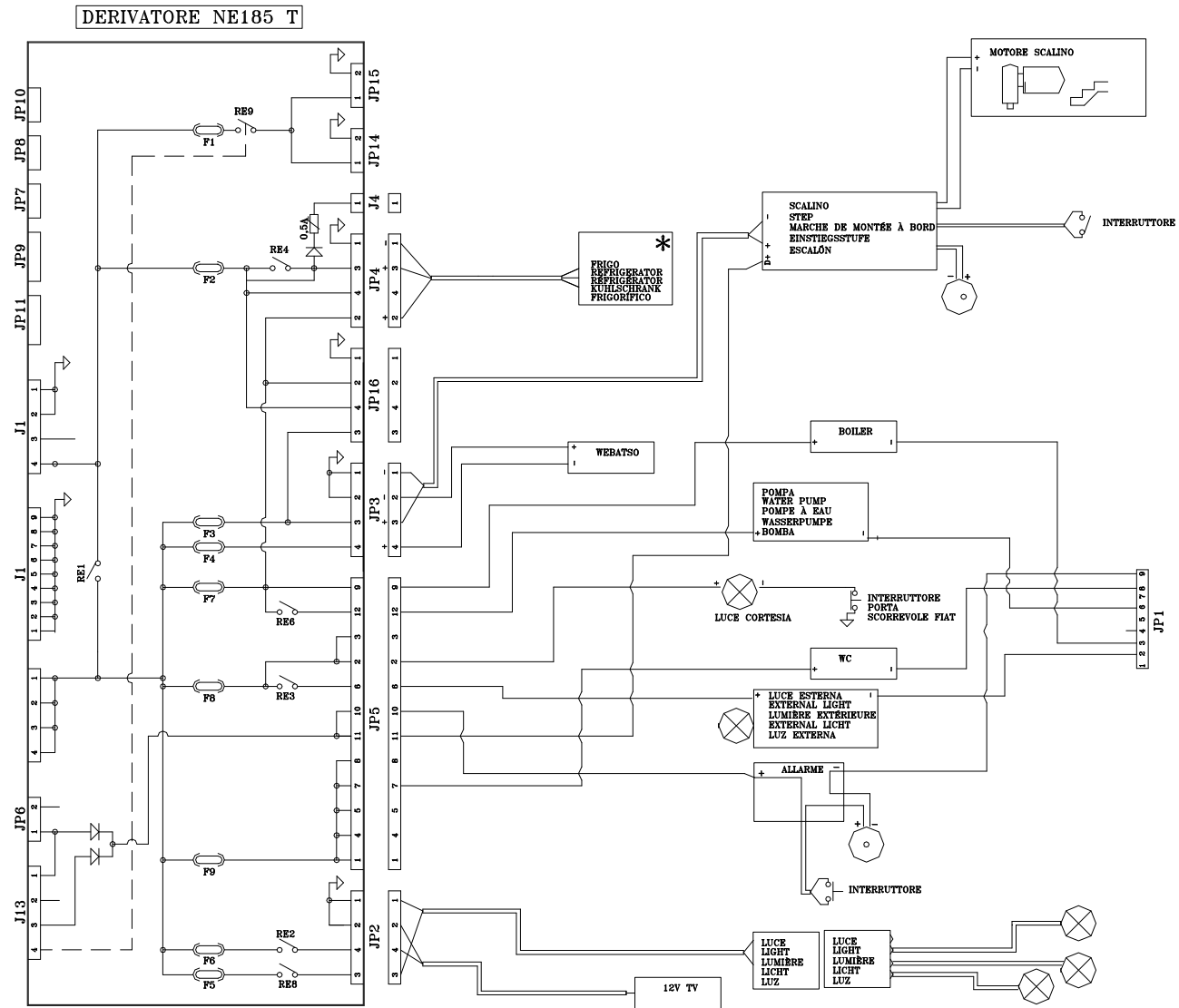
TIPO—MODEL—MODÈLE—MODELL	A
1	
2	
590 FB	
SD	
540 HS	
SL	
WAGON	
<b>PAGINA—PAGE—SEITE</b>	
	<b>3</b>

TIPO—MODEL—MODÈLE—MODELL	B
4	
FAMILY	
<b>PAGINA—PAGE—SEITE</b>	
	<b>32</b>

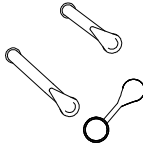
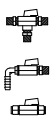





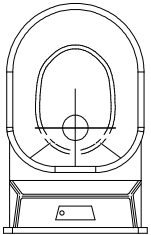
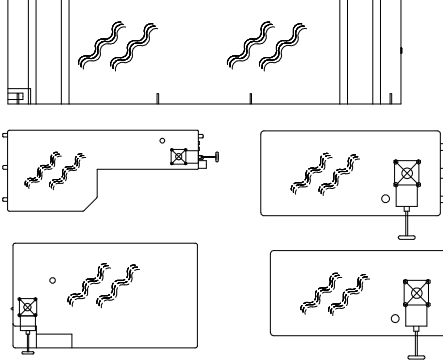
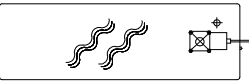

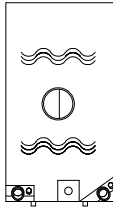
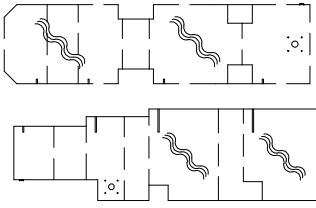
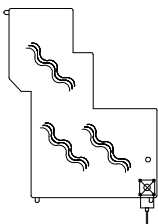
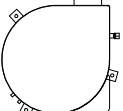

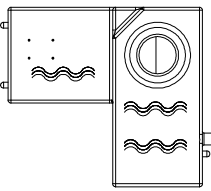
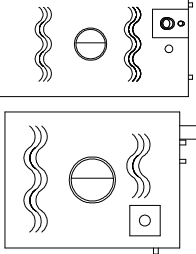


<b>LEGENDA UTENZE : UTILITY KEY :</b>	<b>LEGENDE APPAREILS: LEGENDE ABNEHMER:</b>	<b>PAGINA—PAGE—SEITE</b>
		<b>5 - 34</b>

<b>VAN</b>							
<b>TIPO DISPOSIZIONE SU PIANTA PLAN ARRANGEMENT TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN</b>	<b>1</b>	<b>2 - 590 FB</b>	<b>SD - 540 HS</b>	<b>SL</b>	<b>WAGON</b>	<b>4 FAMILY</b>	
ELETTRICO — ELECTRICAL FITTING INSTALLATION ELECTRIQUE ELEKTRISCHE ANLAGE	7	12	17	22	27	36	
PASSAGGIO CAVI TETTO—WIRING PASSAGE THROUGH ROOF PASSAGE CÂBLE TOIT -KABELDURCHFÜHRUNG DACH	8	13	18	23	28	37	
PASSAGGIO CAVI PAVIMENTO — WIRING PAS- SAGE UNDER FLOOR PASSAGE CÂBLE SOL— KABELDURCHFÜHRUNGEN FUßBODEN	9	14	19	24	29	38	PAGINA PAGE SEITE
GAS — GAS FITTING INSTALLATION GAZ— GASANLAGE	10	15	20	25	30	39	
IDRICO— PLUMBING INSTALLATION HYDRIQUE — WASSERANLAGE	11	16	21	26	31	40	

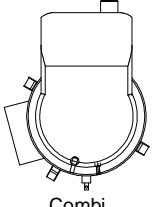
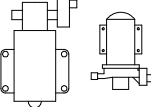
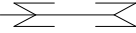

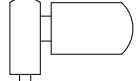







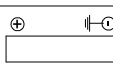
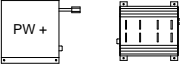




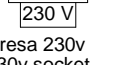

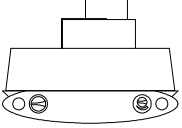


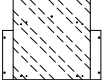
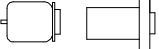


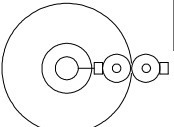







**LEGENDA DELLE UTENZE - UTILITY KEY - LEGENDE APPAREILS - LEGENDE ABNEHMER — LEGENDA**

 <p>Rubinetteria Taps Robinetterie Hähne Griferia</p>	 <p>Rubinetteria Valve Soupape Ventil Grifo</p>	 <p>Cavi sopra pavimento Cables over the pavement Câbles sur le plancher Kabel auf dem boden Cable sobre el suelo</p>	 <p>Cavi esterni External cables Câbles extérieurs Außenkabel Cable externos</p>	 <p>Cavi nel canale Cables in the pavement Câbles dans le plancher Kabel in der plasterung Cable en el canal</p>	 <p>Interruttore allarme Switch step Interrupteur d'alarm Shalter des warnung Interruptor de alarma</p>
 <p>Cappa aspirante Extraction hood grey Hotte aspirante gris Dunstabzugshaube Capa aspiradora</p>	 <p>W.C. Chimico Waste water tank Bac wc WC-fäkalienkassette Retrete quimico</p>			 <p>Serbatoio acque scure Recycle tank Réservoir de récupération Abwassetank Tanque de aguas turbias</p>	
 <p>Centralina del gas Bottle compartment Logement porta-bombonne Gasfachs Centralita del gas</p>	 <p>Serbatoio acque potabili Drinking water tank Réservoir eau potable Frishwassertank Tanque de aguas potable</p>				
 <p>Boiler Boiler Chaffe-eau Boiler Boiler</p>	 <p>Comando boiler Boiler switch Interrupteur du boiler Shalter des boiler Interruptor del boiler</p>			 <p>Valvola di scarico Drain valve Valve d'échappement Auspuffventil Válvula de descarga</p>	 <p>Comando combi Combi switch Interrupteur du combi Shalter des combi Interruptor del boiler</p>

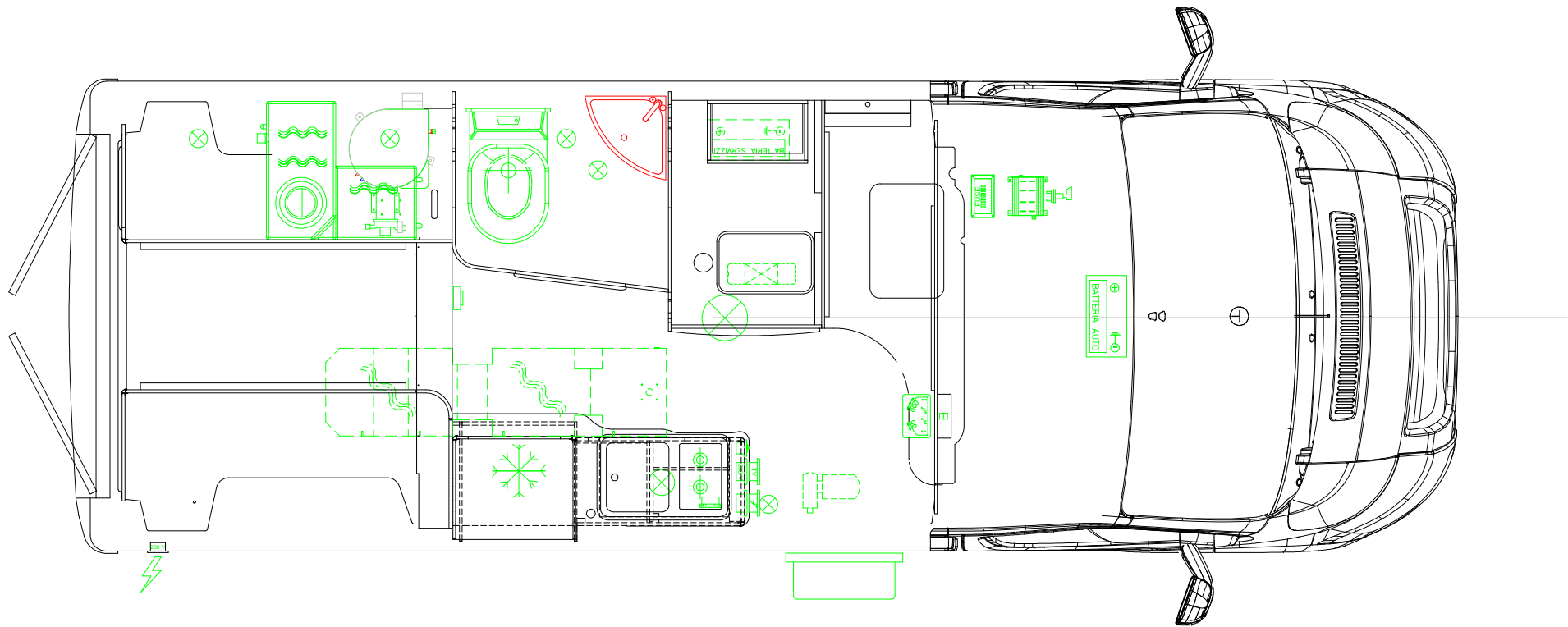
**LEGENDA DELLE UTENZE - UTILITY KEY - LEGENDE APPAREILS - LEGENDE ABNEHMER — LEGENDA**

 Combi	 Pompa Water-pump pompe à eau Wasserpump Bomba	 Grill	 Scalino elettrico Sliding step Marche Stufe Escalón	 Motorino Scalino Step motor Demarreur marche Stufenantriebsmotor Motorino del escalón	 Interruttore scalino / luce Switch step / light Interrupteur marche / lumière Shalter für stufe / licht Interruptor del escalón / luz	 Portafusibili Distribution pannel Centrale portafusibile Abzweigdose Panel de los fusibles	 Connessioni Fiat +- batteria / (d+) Connections Fiat +- battery / (d+) Branchements Fiat +- batterie / (d+) Verbindungen Fiat +- baterie / (d+) conexiones Fiat +- bateria / (d+)
 Centralina scalino Step control Contrôle du marche Trittstufe Kontrolpanel Centralita escalón	 Fornelli Cooktop Plan de Cuisson Kochfeld Plano de cocción	 Luce Light Lumiere Licht Luz	 Interruttore luce Switch light Interrupteur lumiere Shalter für licht Interruptor luz	 Batteria Battery Batterie Baterie	 Carica batteria Battery charger Chargeur de batterie Batterieladegerät Cargador de bateria	 Sensore temperatura (Combi) Temperature sensor (Combi) Sonde de température (Combi) Temperaturfühler (Combi) Sonda térmica (Combi)	 Connessioni Ford + batteria Connections Ford + battery Branchements Ford + batterie Verbindungen Ford + baterie conexiones Ford + bateria
 Frigorifero Refrigerator Réfrigérateur Kühlschrank Frigorífico	 Preso TV + 12v TV socket + 12v Prise TV + 12v TV antenne + 12v Toma TV + 12v	 Preso 230v 230v socket Prise 230v Steckdose 230v Toma 230v	 Centralina comandi Control panel Panneau du controle Bedienpanel Panel de mondos	 Stufa Stove Poêle Heizofen Estufa	 Webasto	 Riscaldatore supplementare Supplementary heater Chauffage supplémentaire Zusatzheizung Calefactor suplementario	 Pannello porta carica batteria Panels for battery charger Panneaux de chargeur de batterie Ladegeraete Panel del cargador de bateria
 Alternatore Webasto switch Interrupteur du webasto shalter für webasto Interruptor del webasto	 Preso esterna 230v - CEE 230 16A 230v socket - CEE 230 16A Prise 230v - CEE 230 16 A Steckdose 230v - CEE 230 16A Toma externa 230v - CEE230v 16A	 Allarme Alarm Alarme Warnung Alarma	 Vano portabombole Bottle compartment Logement porta-bombonne Gasfachs Esacio para bombonas	 Staccabatteria Device to disarm the battery Dispositif pour desactiver la batterie Vorrichtung um die batterie auszuschalten Desconectador de bateria	 Alimentazione sotto chiave (d+) Feeding device through ignition key (d+) Alimentation qui depend de la clé de contact (d+) Die Inbetriebnahme funktioniert mit dem Zündschlüssel (d+) Alimentación vinculada por llave (d+)	 Fusibile Fuse Fusible Sicherung Fusible	

**VAN 1**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO ELETTRICO  
PLAN ARRANGEMENT— ELECTRICAL FITTING  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN ELÉCTRICA**

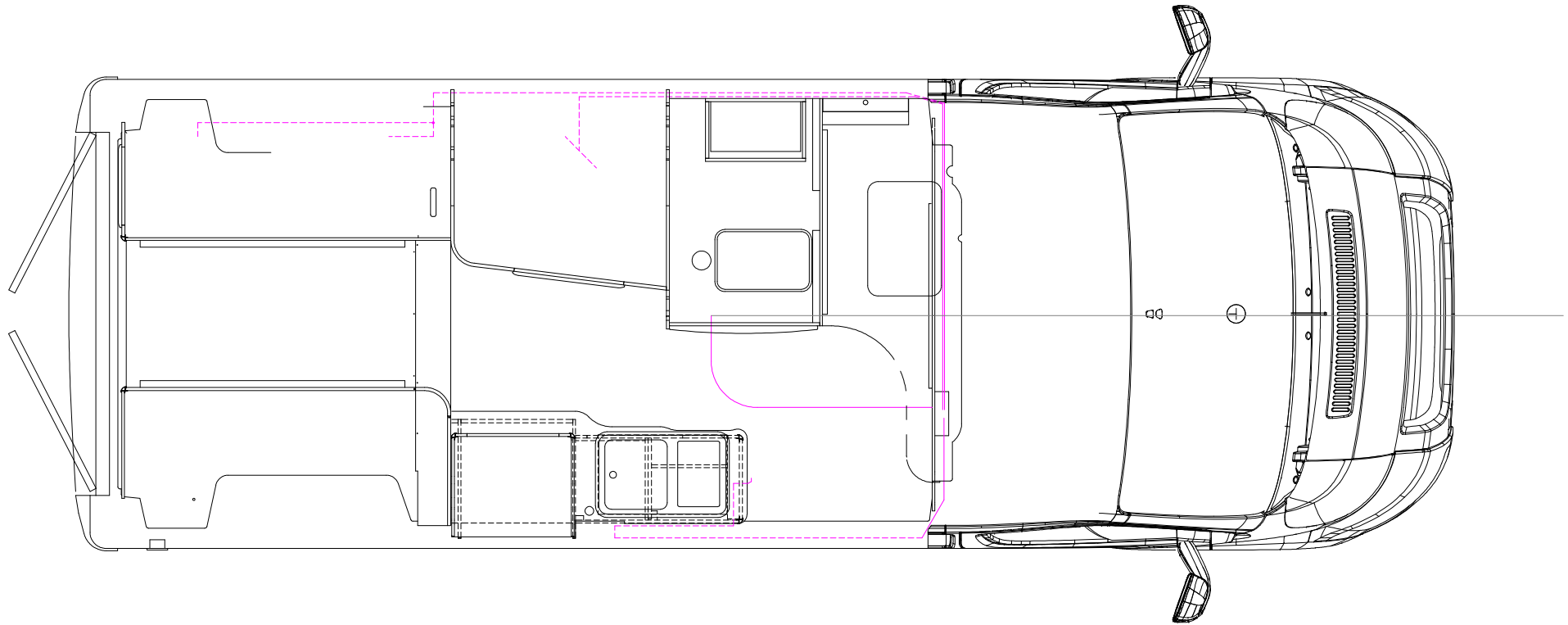
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION ELECTRIQUE  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—ELEKTRISCHE ANLAGE**



**VAN 1**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI TETTO**  
**PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE THROUGH ROOF**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL TECHO**

**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE TOIT**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNG DACH**

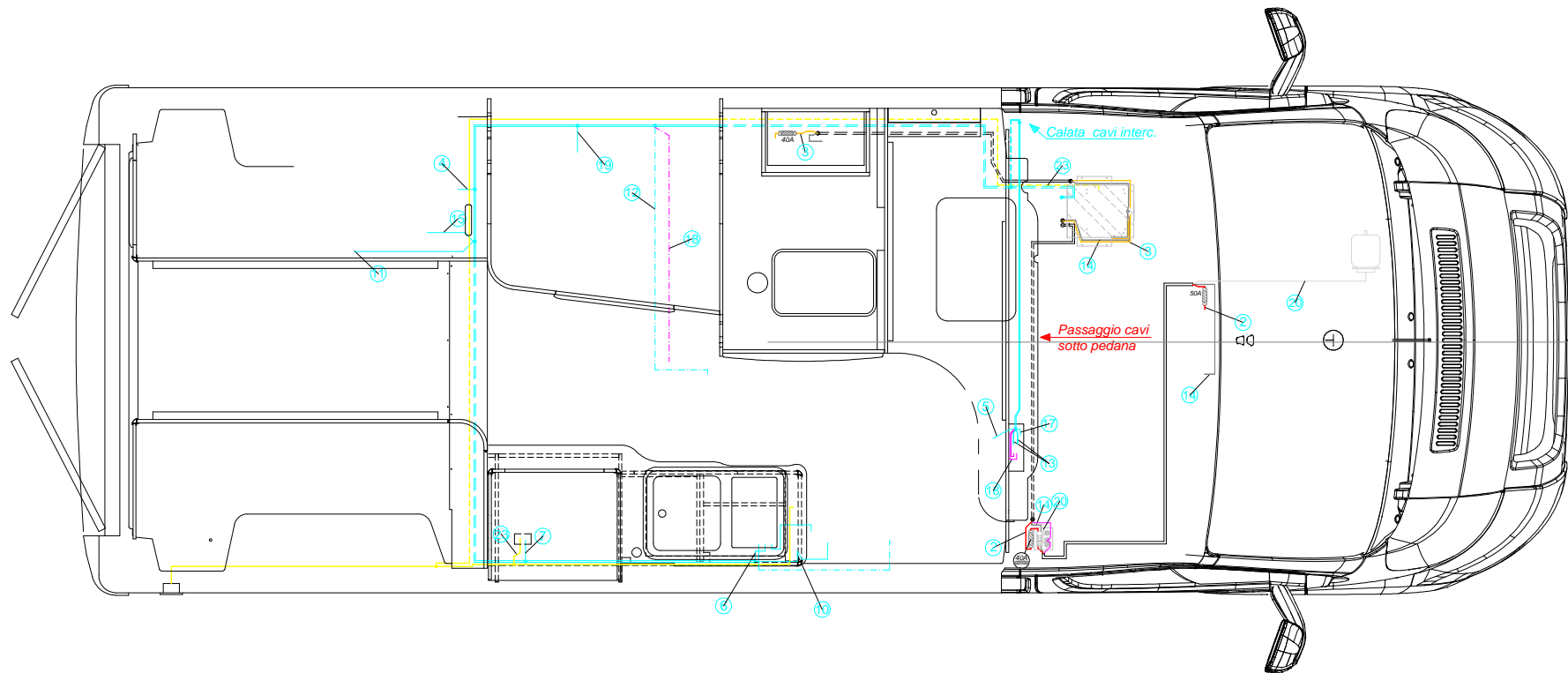




## VAN 1

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI PAVIMENTO**  
**PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE UNDER FLOOR**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL SUELO**

**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE SOL**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNGEN FUBBODEN**

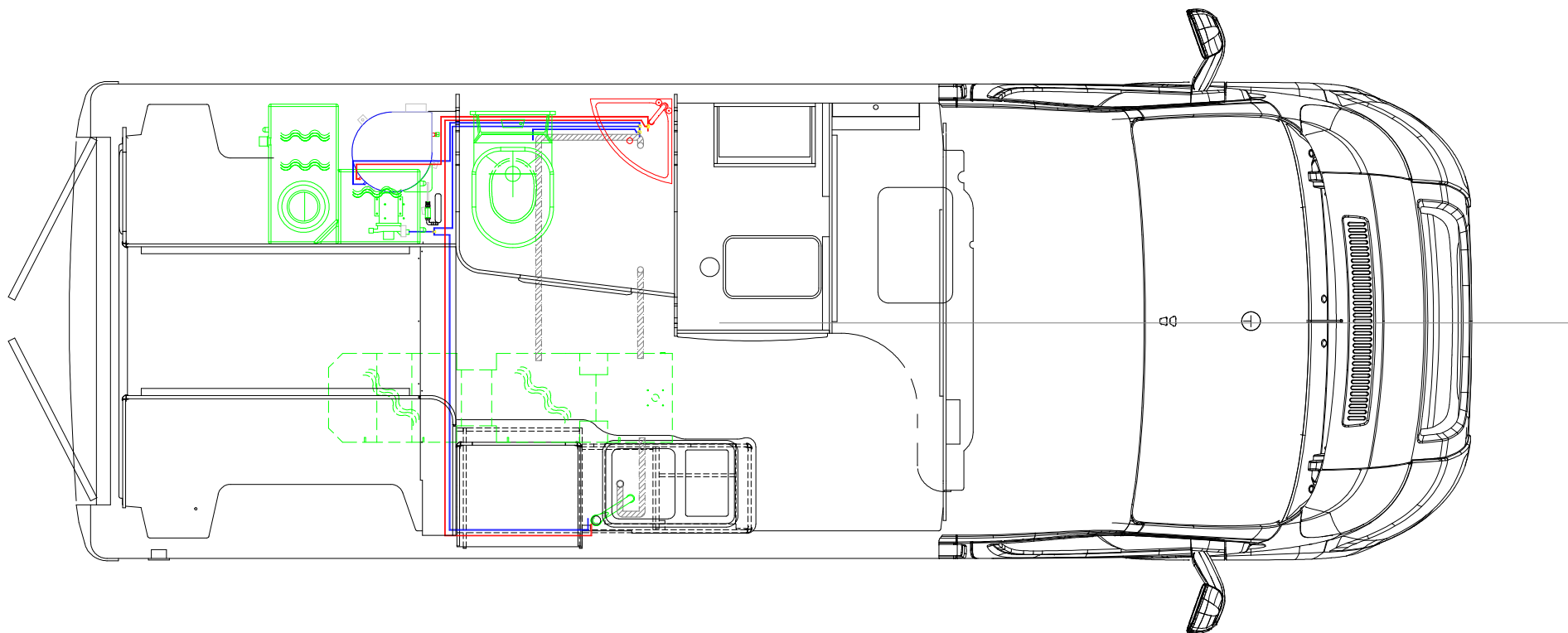


**VAN 1**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— GAS**  
**PLAN ARRANGEMENT— GAS FITTING**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACION DEL GAS**

**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION GAZ**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—GASANLAGE**

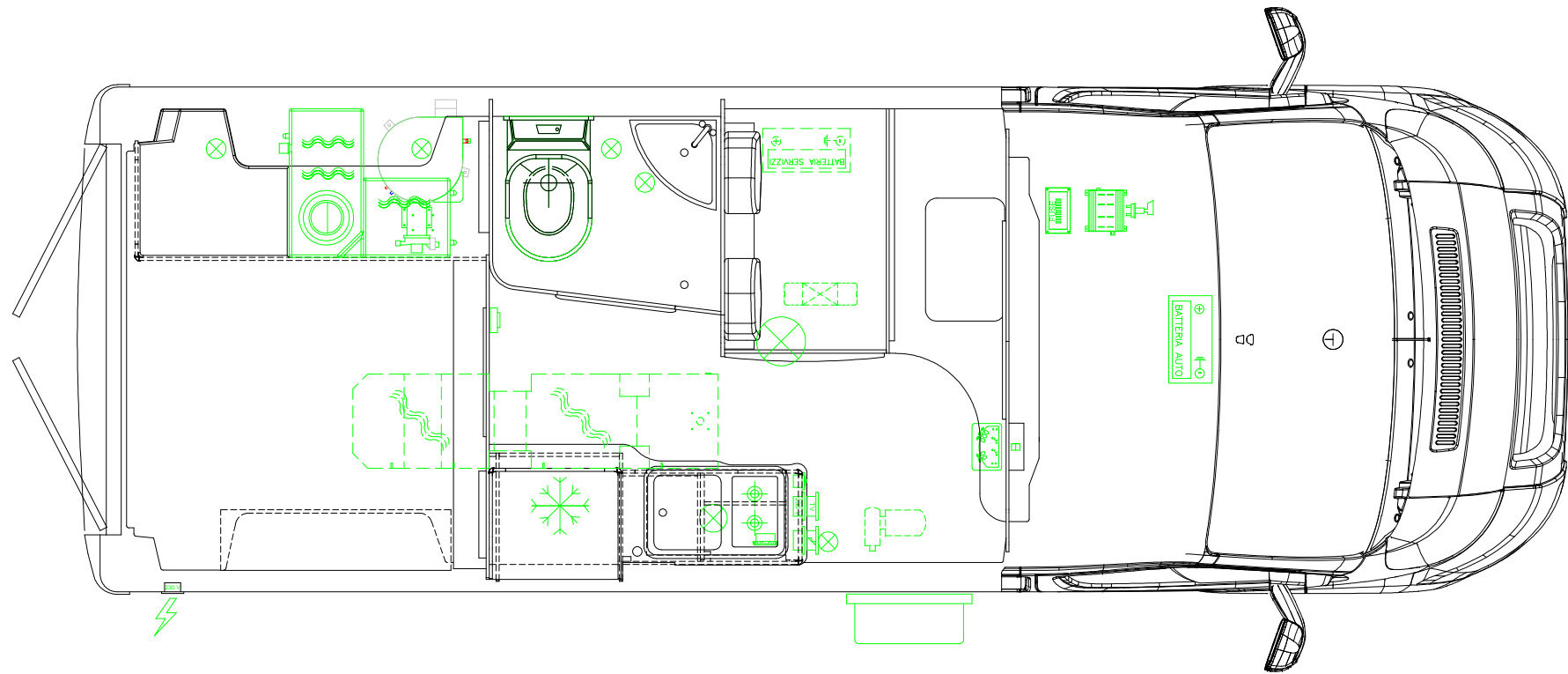




**VAN 2 - VAN 590 FB**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO ELETTRICO  
PLAN ARRANGEMENT— ELECTRICAL FITTING  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN ELÉCTRICA**

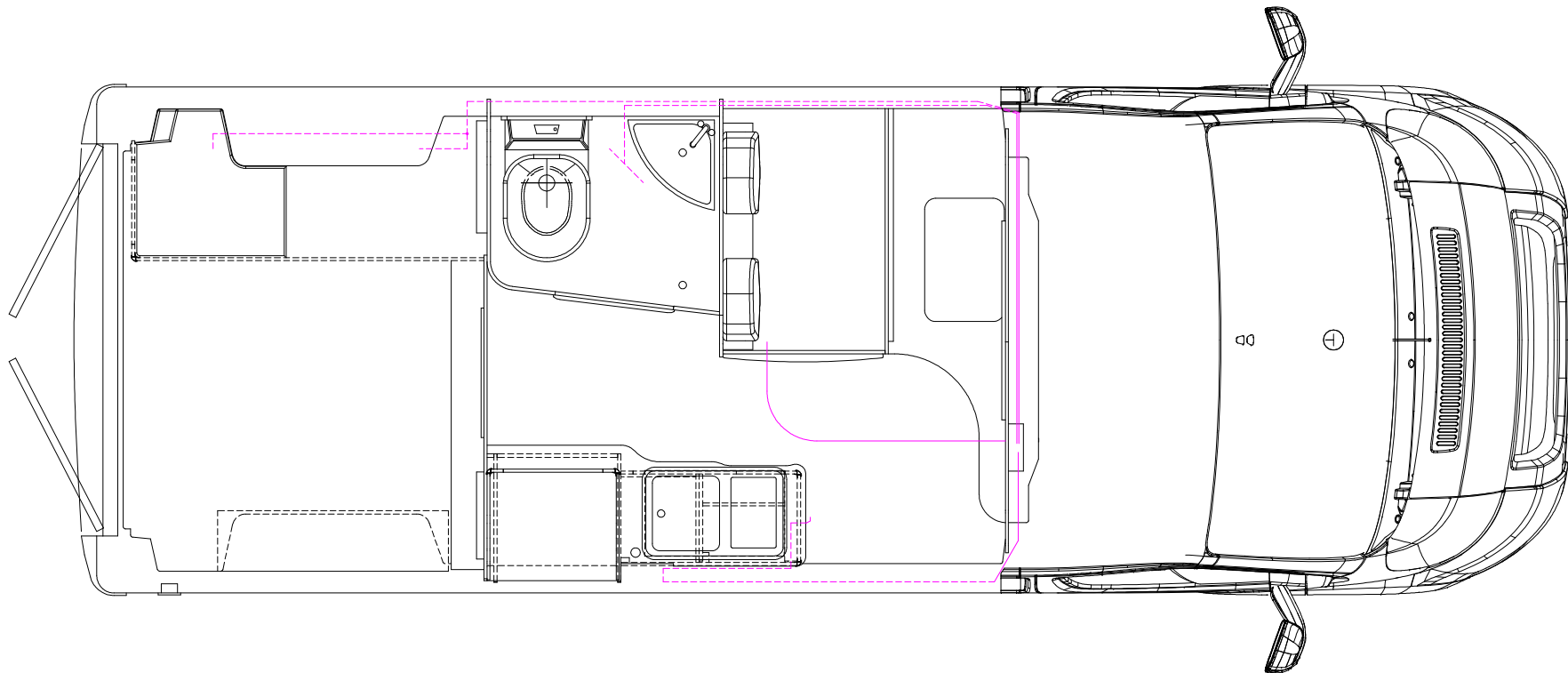
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION ELECTRIQUE  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—ELEKTRISCHE ANLAGE**



**VAN 2 - VAN 590 FB**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI TETTO**  
**PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE THROUGH ROOF**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL TECHO**

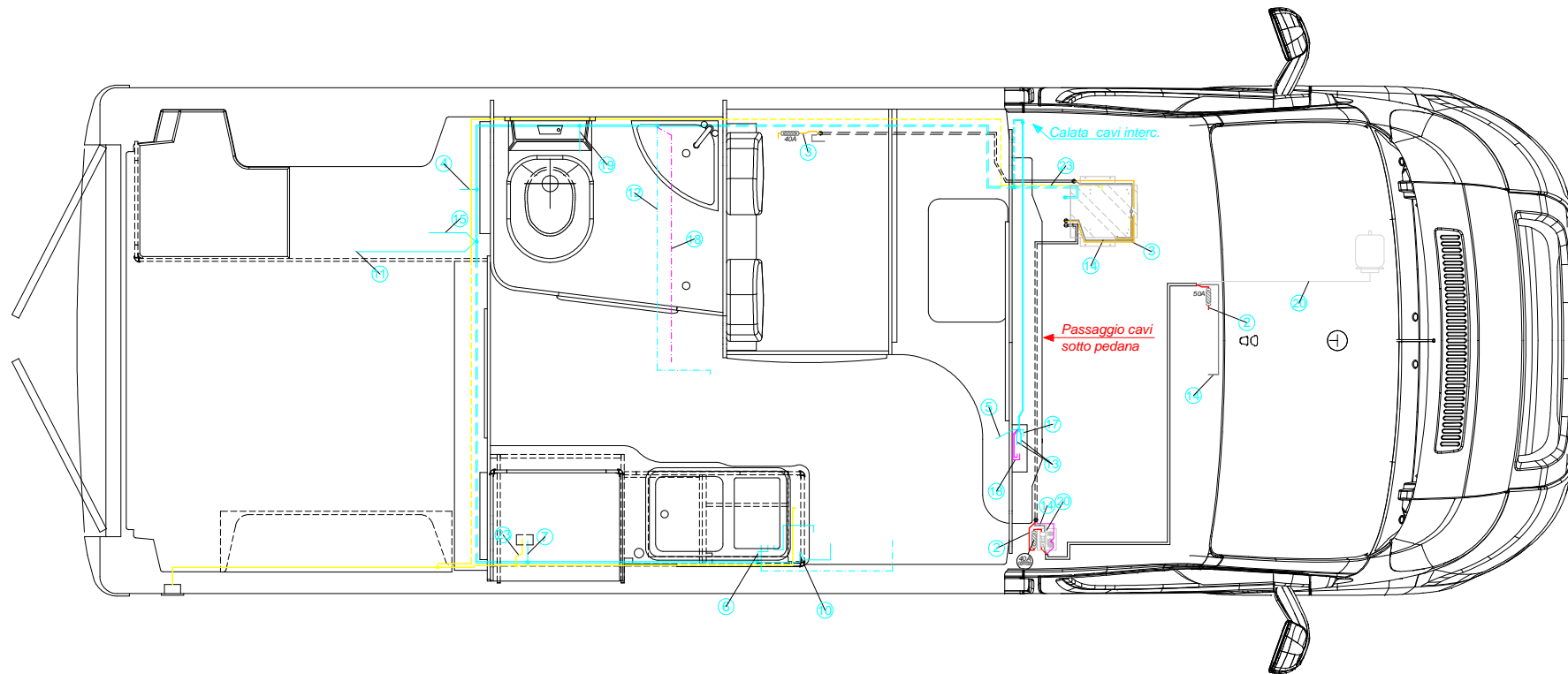
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE TOIT**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNG DACH**



**VAN 2 - VAN 590 FB**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI PAVIMENTO  
PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE UNDER FLOOR  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL  
SUELO**

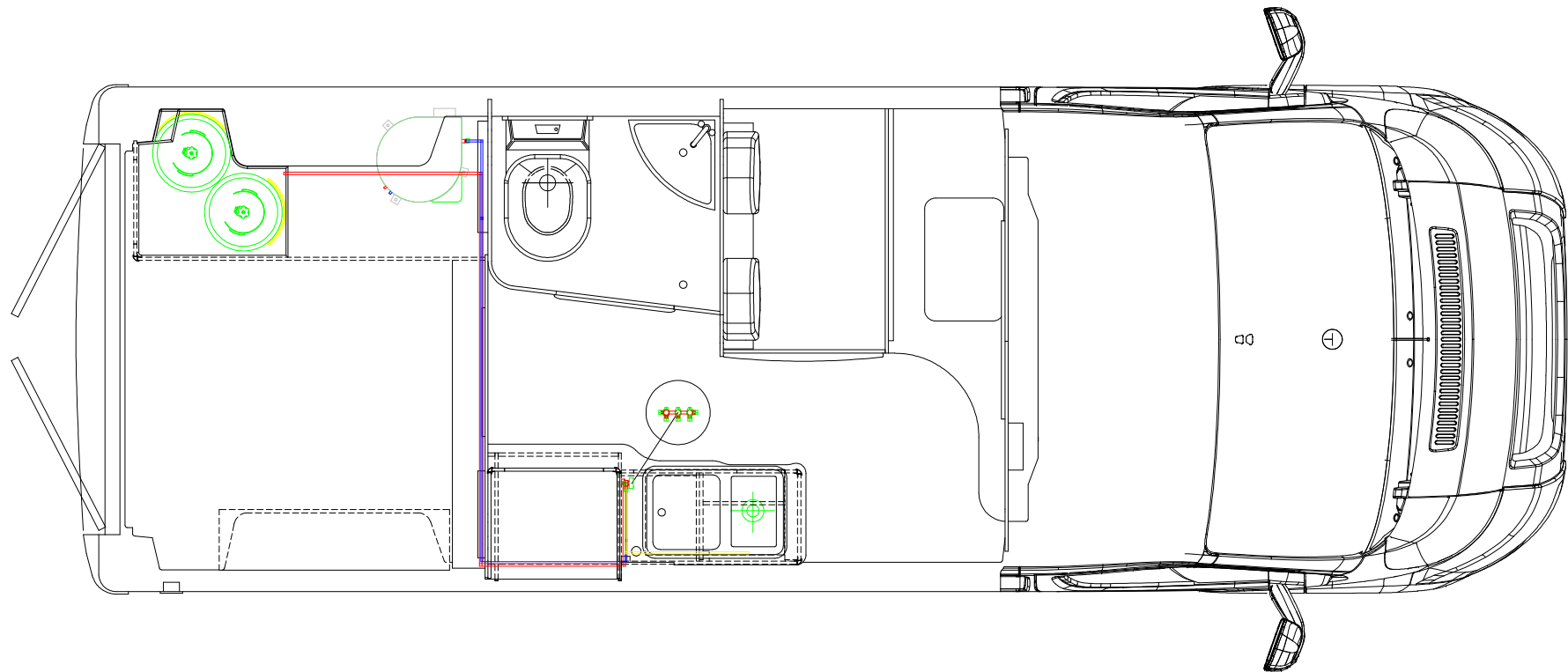
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE SOL  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNGEN  
FUßBODEN**



**VAN 2 - VAN 590 FB**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— GAS**  
**PLAN ARRANGEMENT— GAS FITTING**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACION DEL GAS**

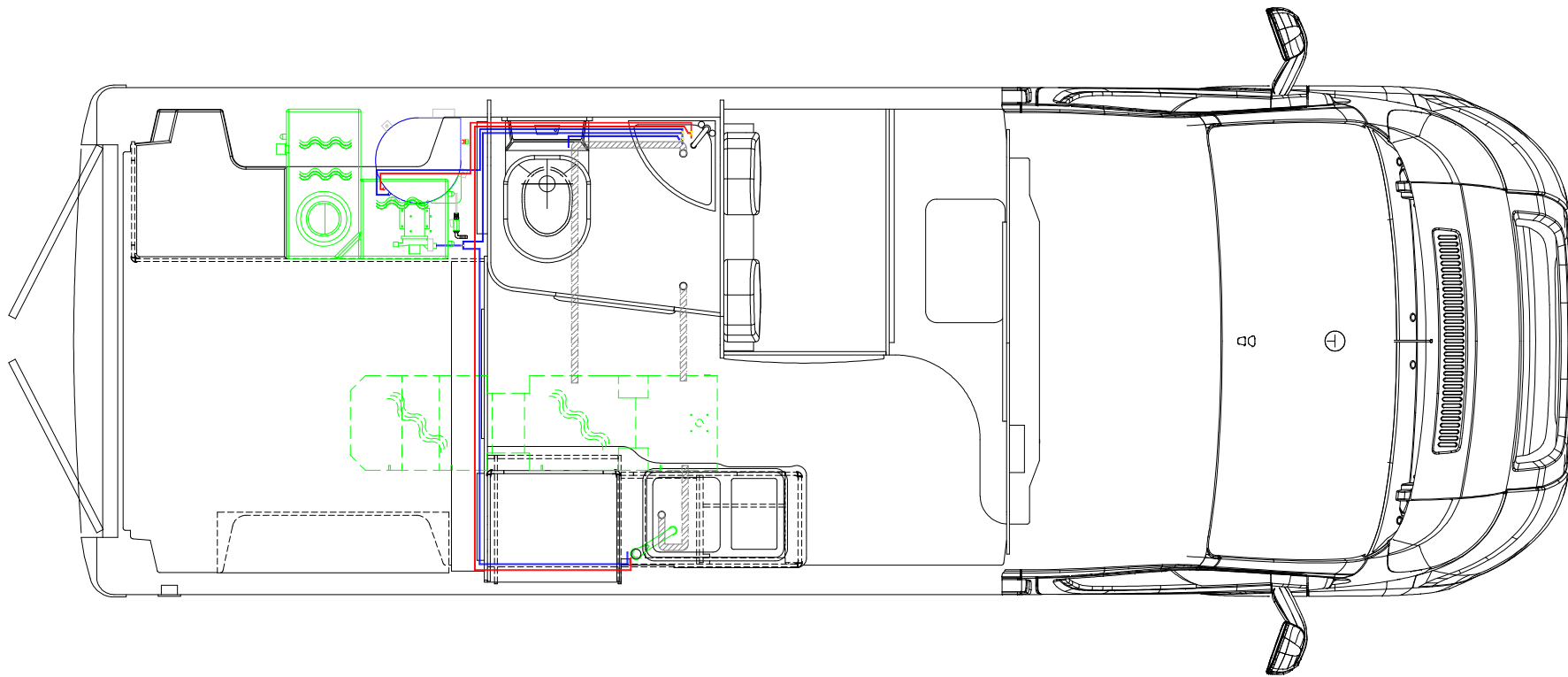
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION GAZ**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—GASANLAGE**



**VAN 2 - VAN 590 FB**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO IDRICO  
PLAN ARRANGEMENT— PLUMBING  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN DEL AGUA**

**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION HYDRIQUE  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—WASSERANLAGE**

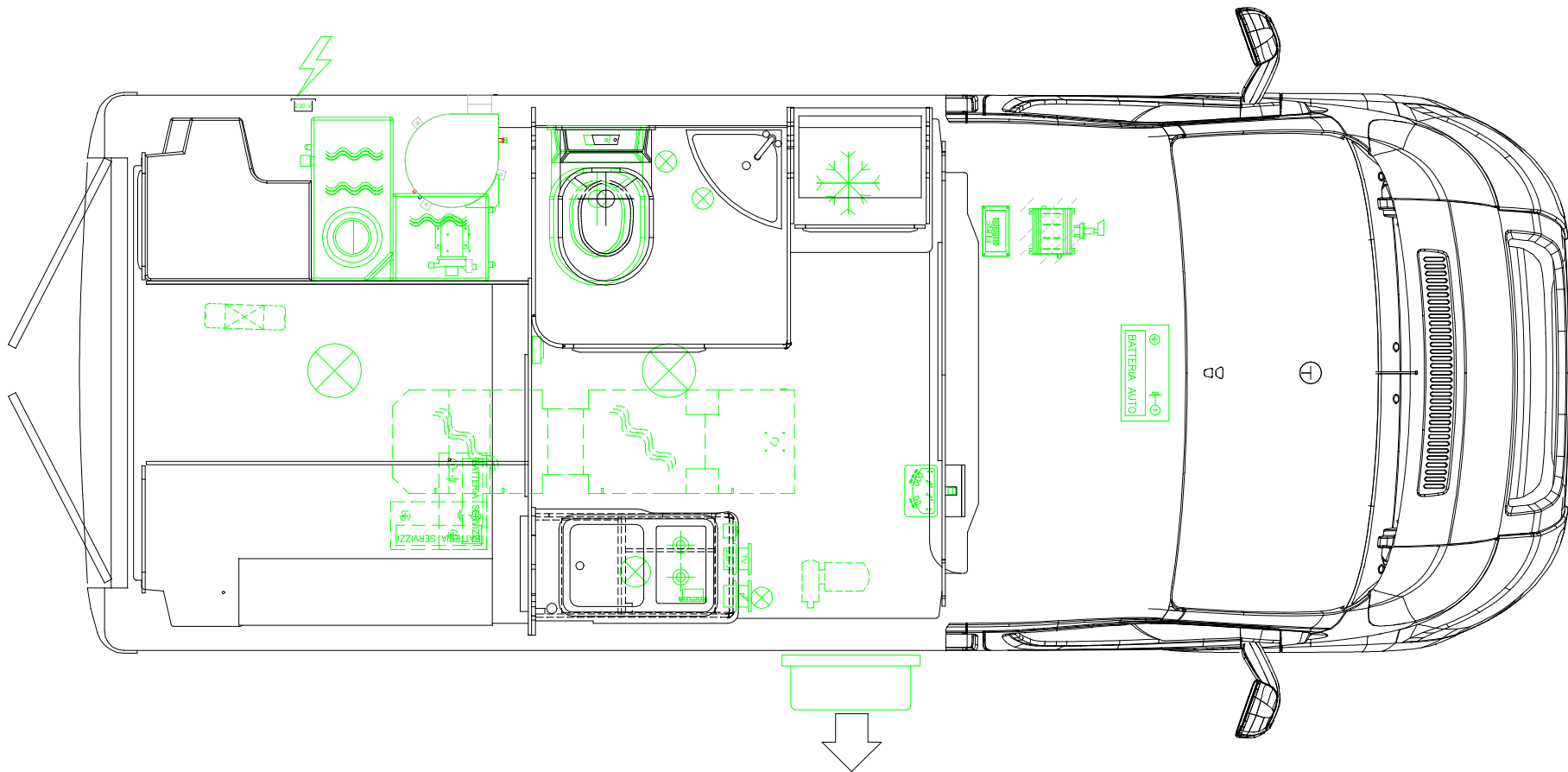




**VAN SD - VAN 540 HS**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO ELETTRICO  
PLAN ARRANGEMENT— ELECTRICAL FITTING  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN ELÉCTRICA**

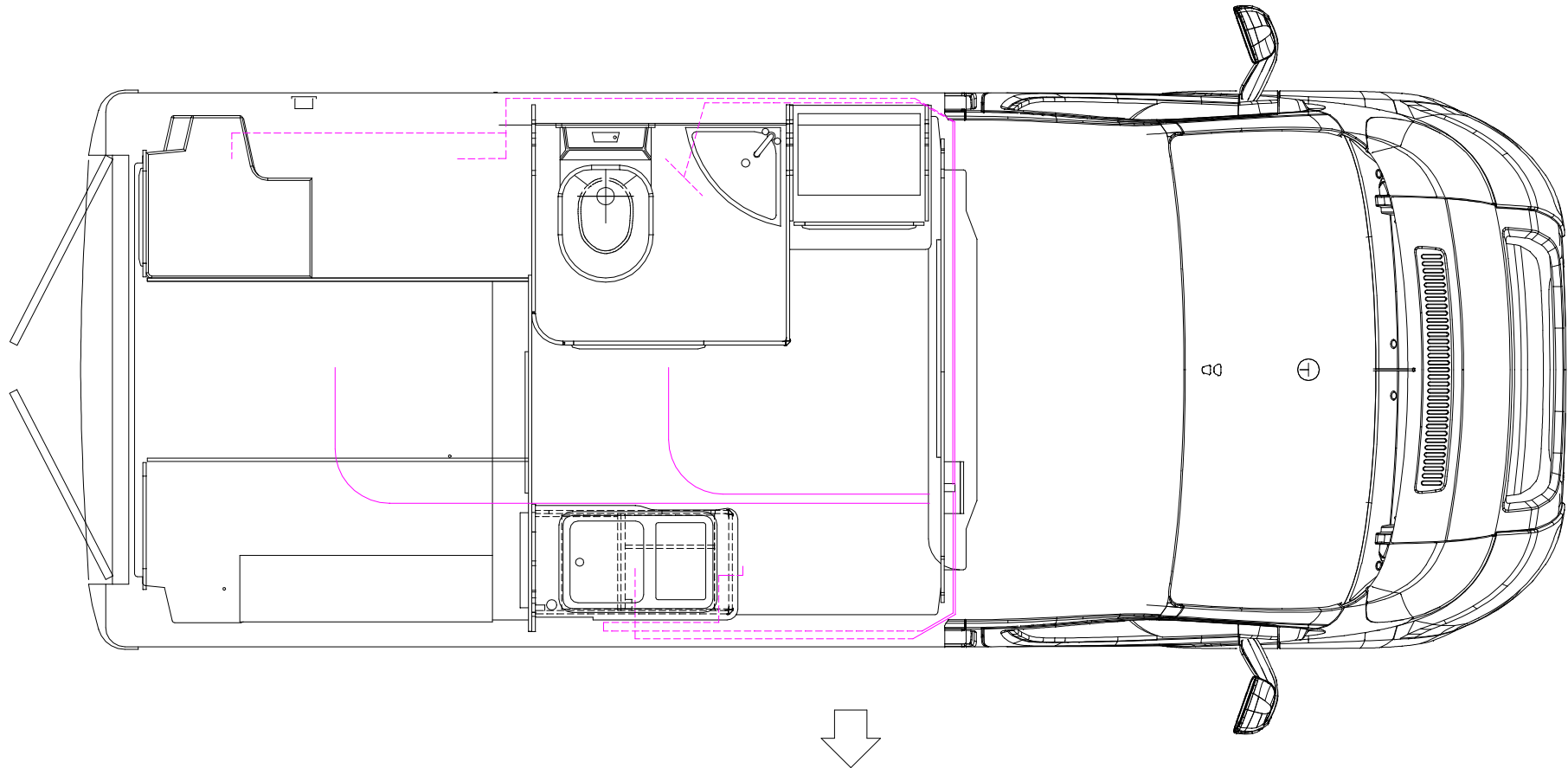
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION ELECTRIQUE  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—ELEKTRISCHE ANLAGE**



**VAN SD - VAN 540 HS**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI TETTO**  
**PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE THROUGH ROOF**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL TECHO**

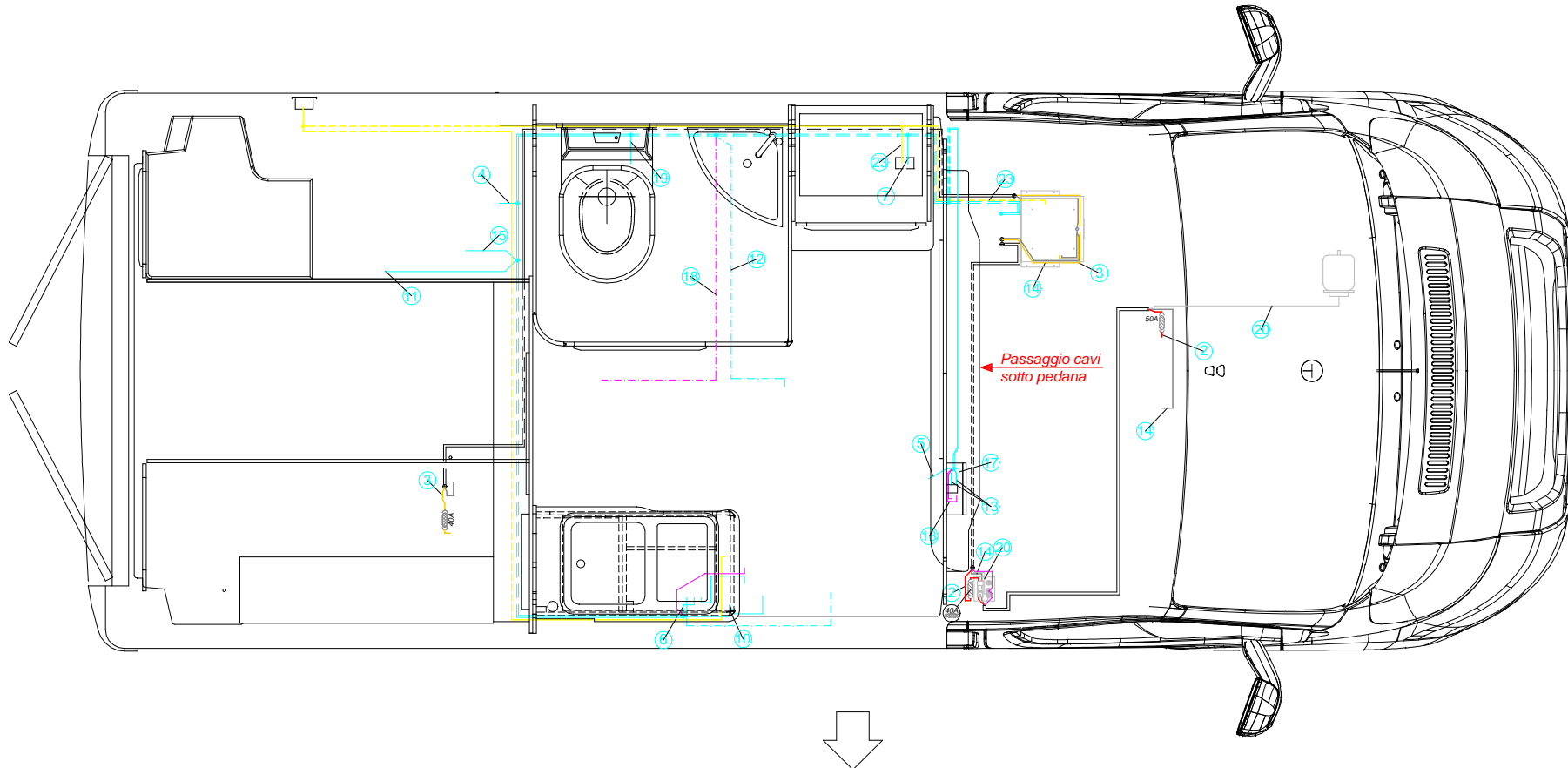
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE TOIT**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNG DACH**



**VAN SD - VAN 540 HS**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI PAVIMENTO  
PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE UNDER FLOOR  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL  
SUELO**

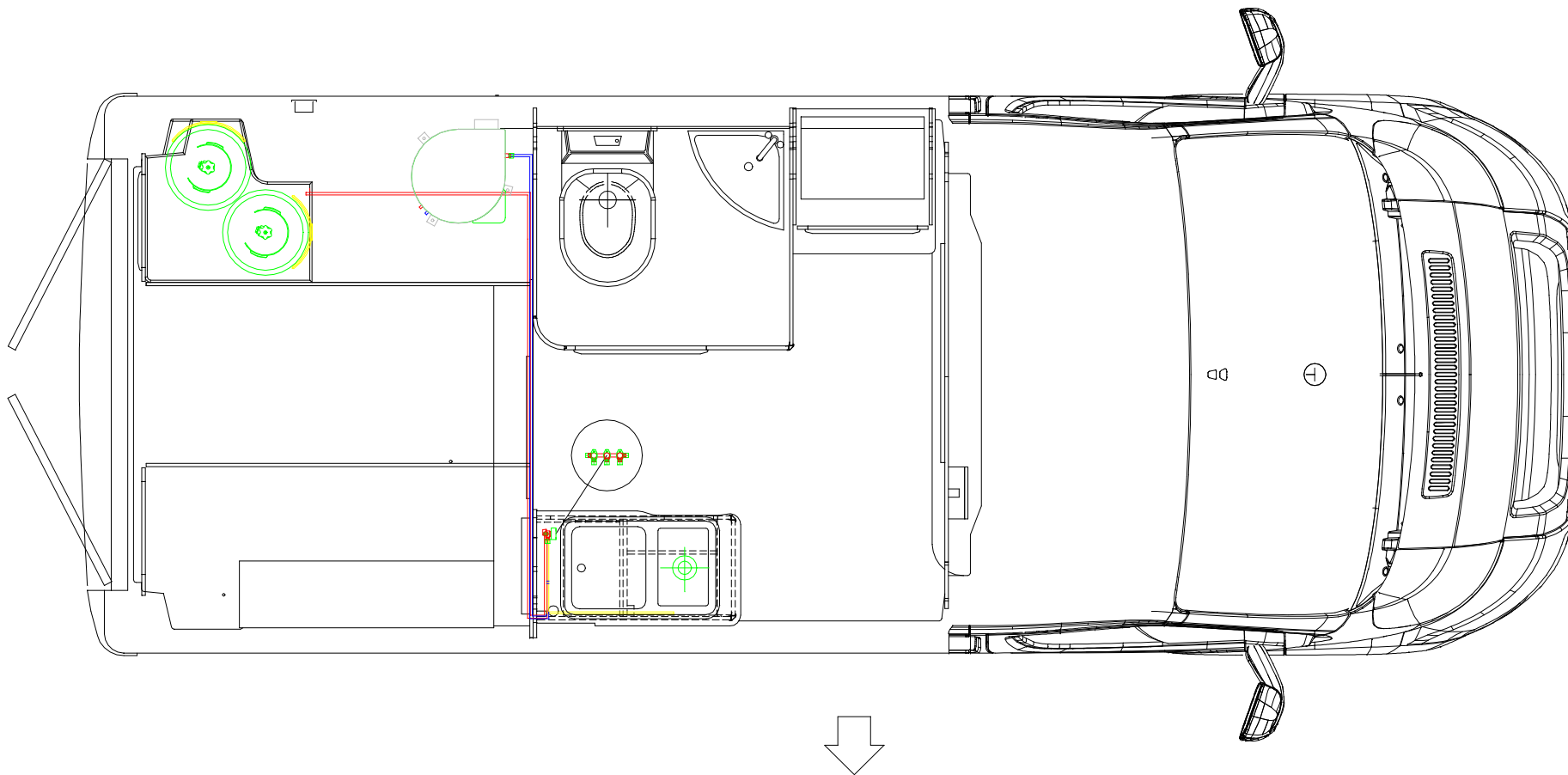
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE SOL  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNGEN  
FUßBODEN**



**VAN SD - VAN 540 HS**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— GAS**  
**PLAN ARRANGEMENT— GAS FITTING**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACION DEL GAS**

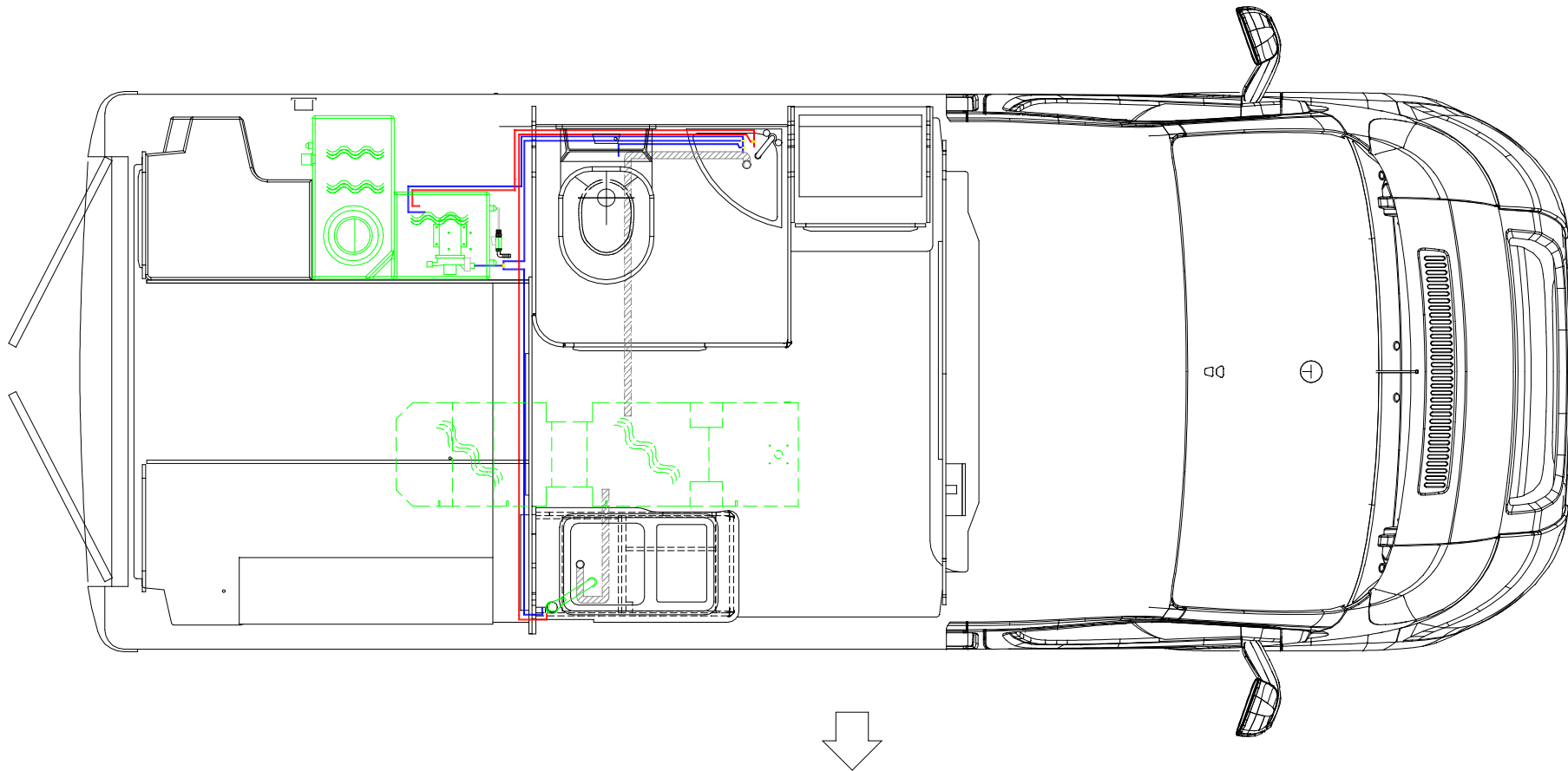
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION GAZ**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—GASANLAGE**



**VAN SD - VAN 540 HS**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO IDRICO  
PLAN ARRANGEMENT— PLUMBING  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN DEL AGUA**

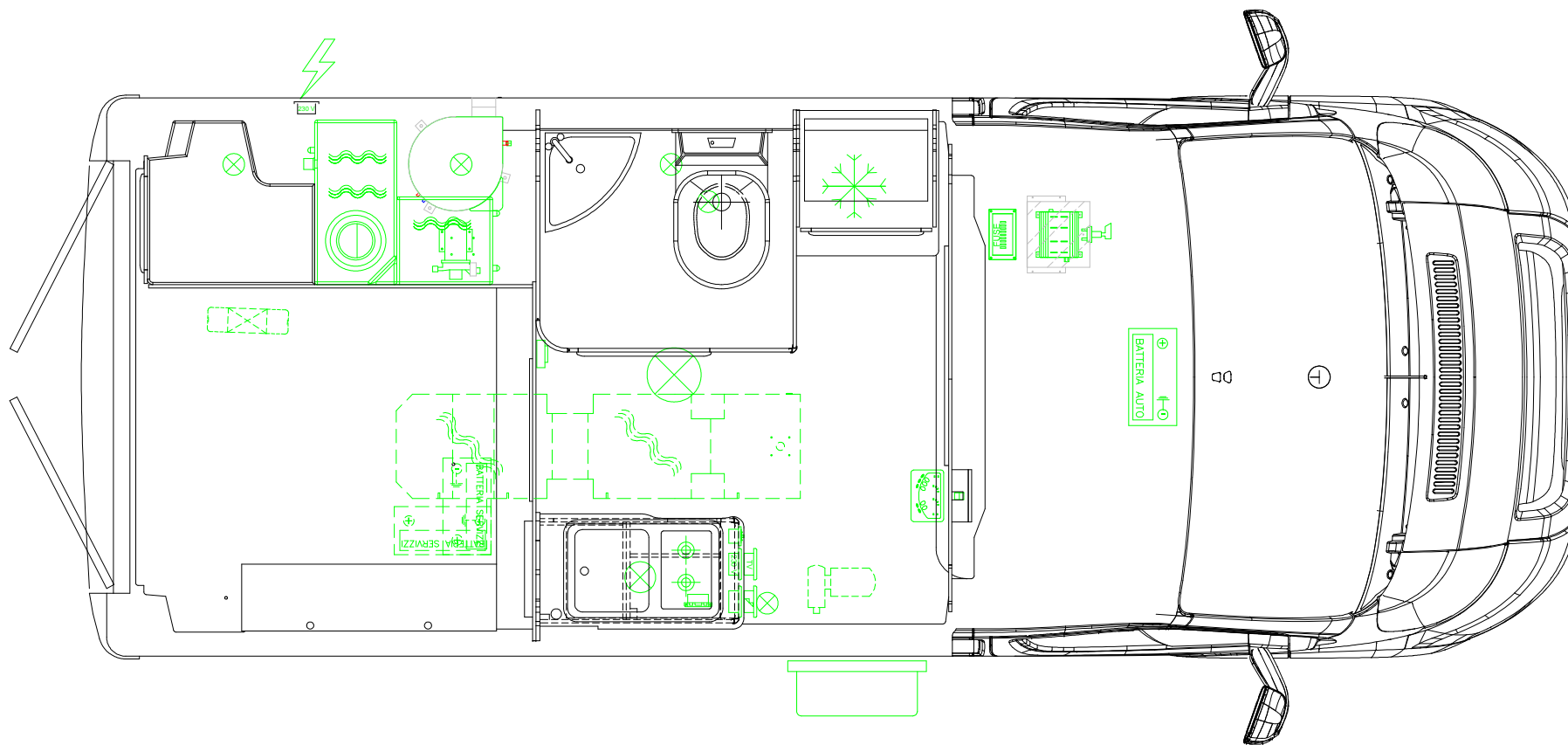
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION HYDRIQUE  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—WASSERANLAGE**



**VAN SL**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO ELETTRICO  
PLAN ARRANGEMENT— ELECTRICAL FITTING  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN ELÉCTRICA**

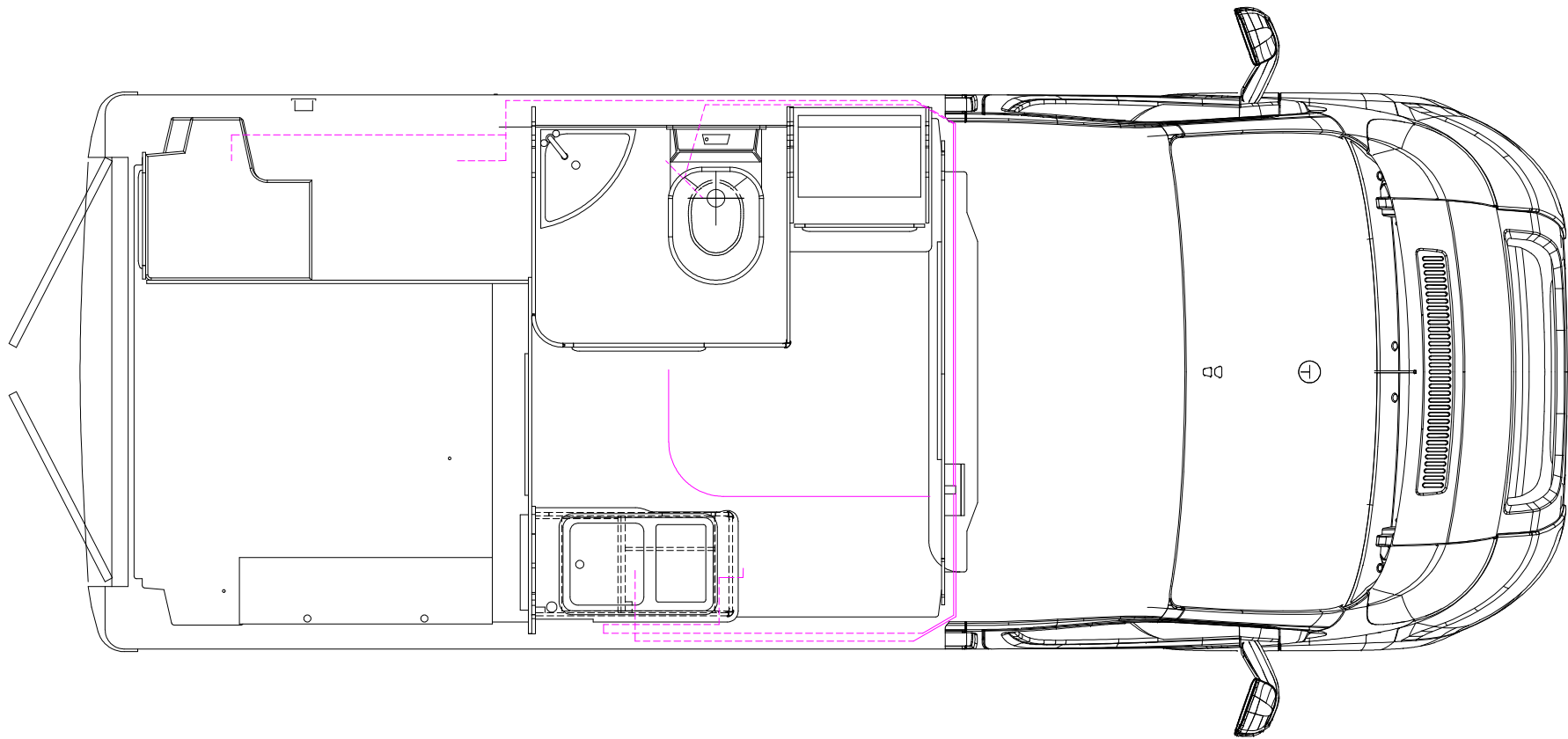
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION ELECTRIQUE  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—ELEKTRISCHE ANLAGE**



**VAN SL**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI TETTO**  
**PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE THROUGH ROOF**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL TECHO**

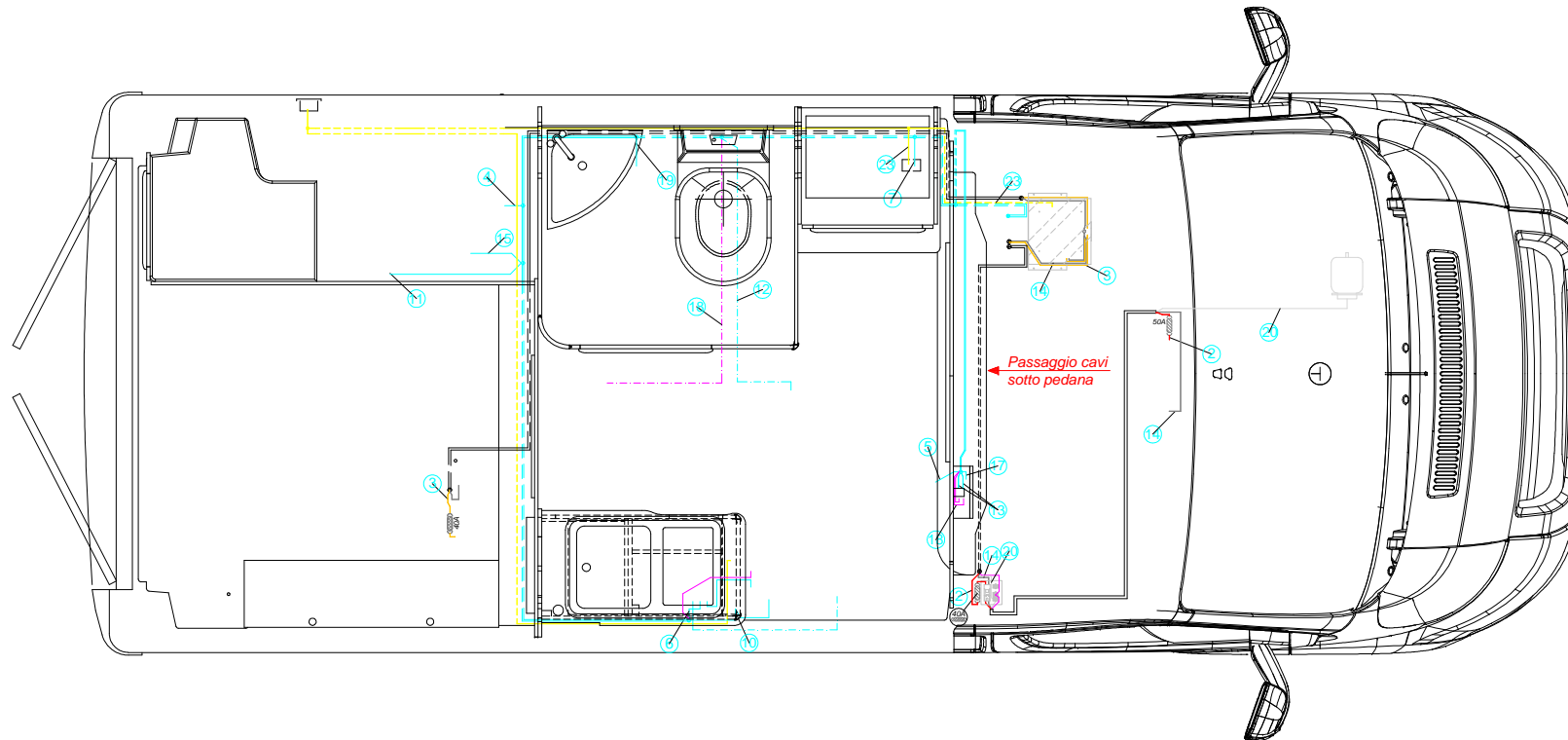
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE TOIT**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNG DACH**



## VAN SL

DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI PAVIMENTO  
PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE UNDER FLOOR  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL SUELO

TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE SOL  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNGEN  
FUßBODEN

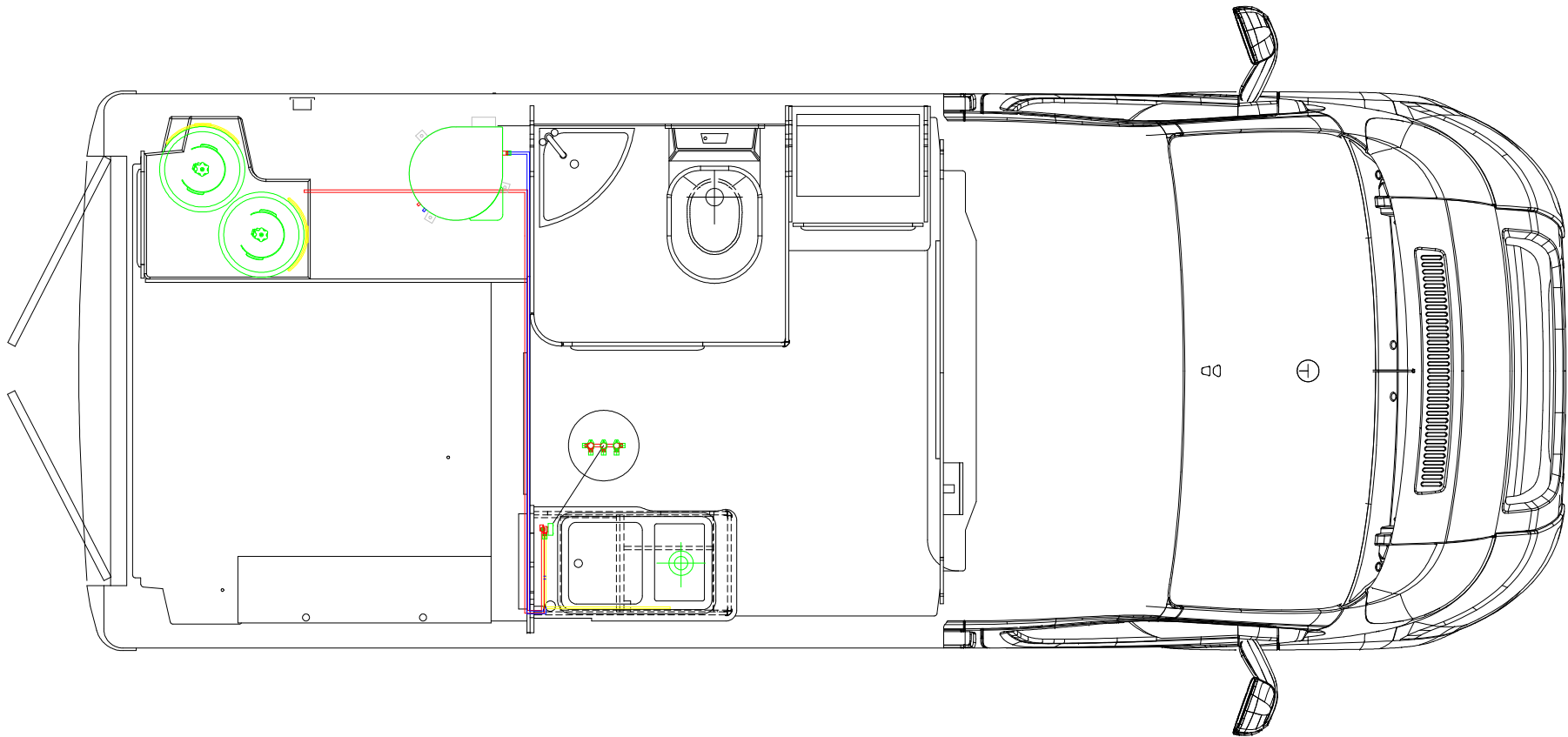




**VAN SL**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— GAS**  
**PLAN ARRANGEMENT— GAS FITTING**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACION DEL GAS**

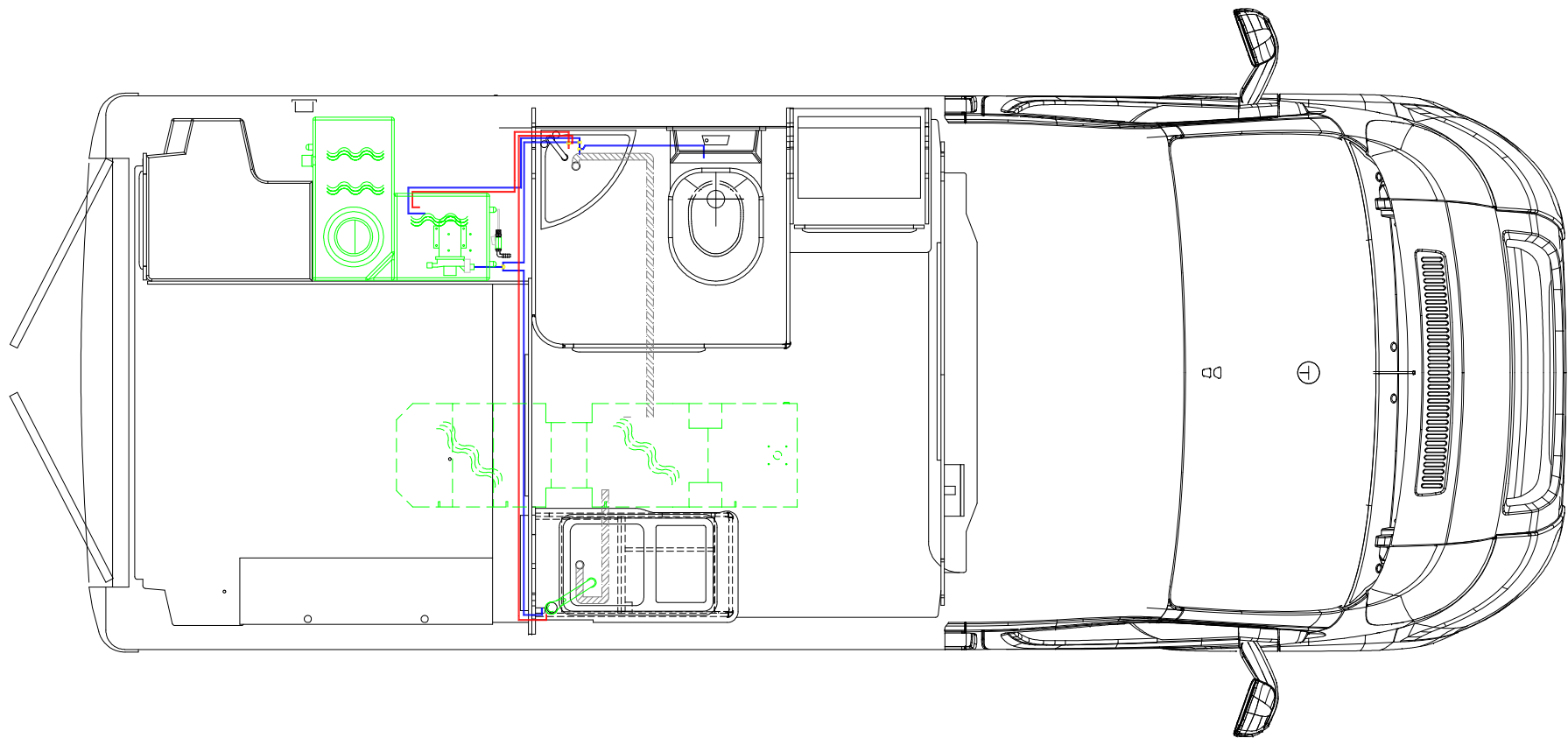
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION GAZ**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—GASANLAGE**



**VAN SL**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO IDRICO**  
**PLAN ARRANGEMENT— PLUMBING**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN DEL AGUA**

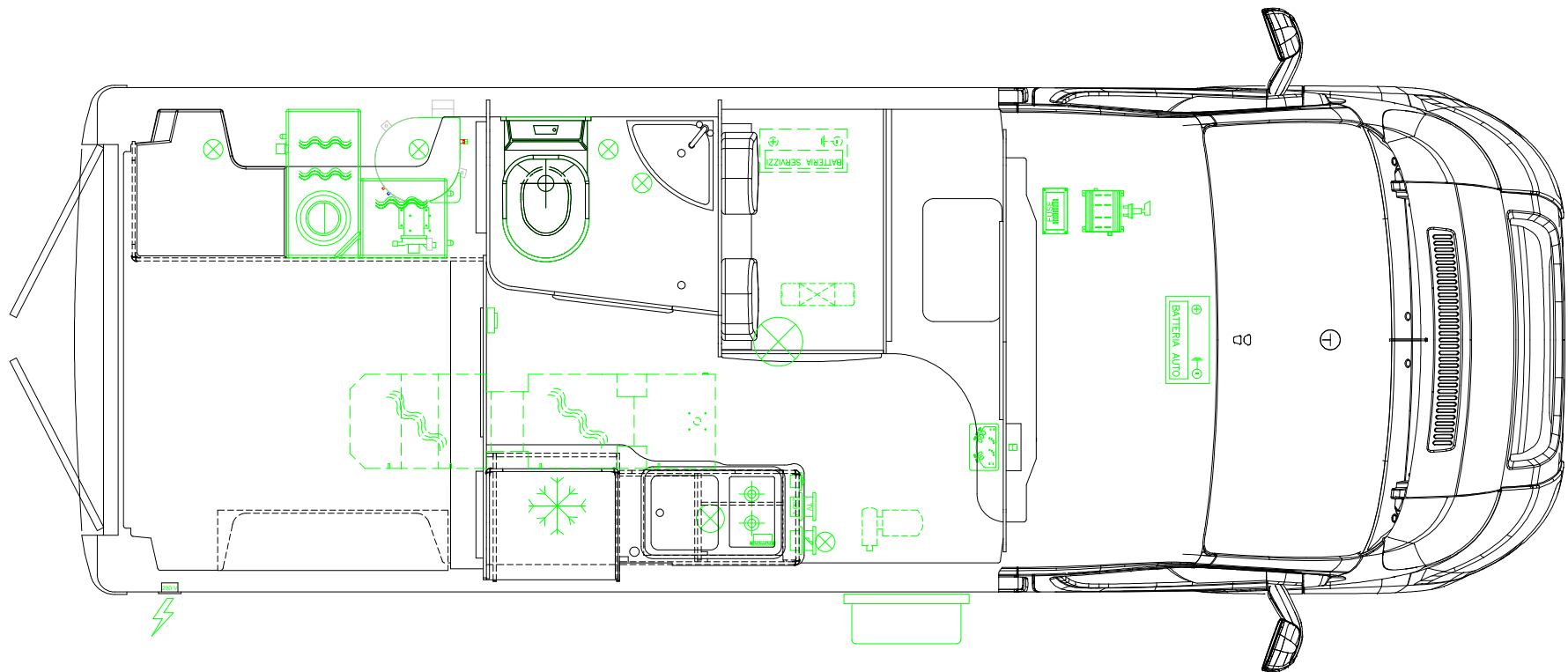
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION HYDRIQUE**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—WASSERANLAGE**



## VAN WAGON

DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO ELETTRICO  
PLAN ARRANGEMENT— ELECTRICAL FITTING  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN ELÉCTRICA

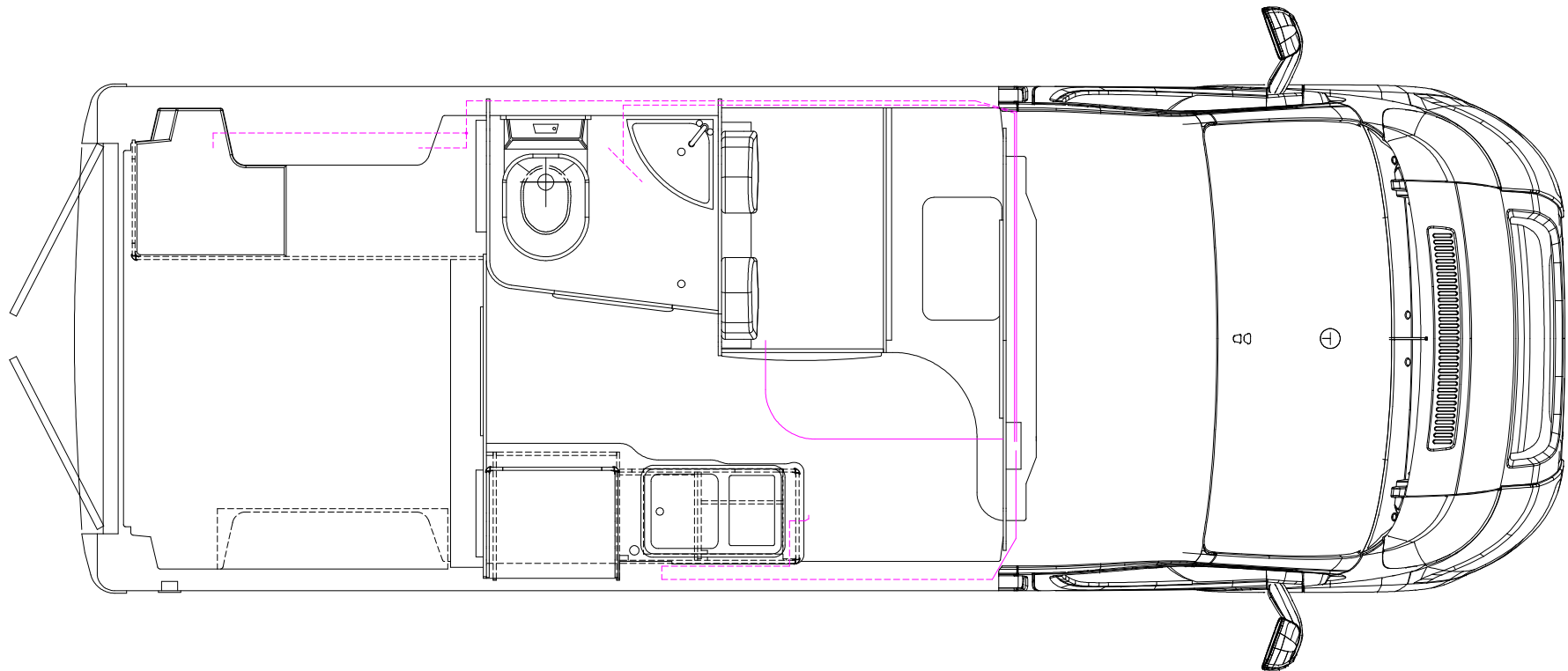
TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION ELECTRIQUE  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—ELEKTRISCHE ANLAGE



## VAN WAGON

DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI TETTO  
PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE THROUGH ROOF  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL TECHO

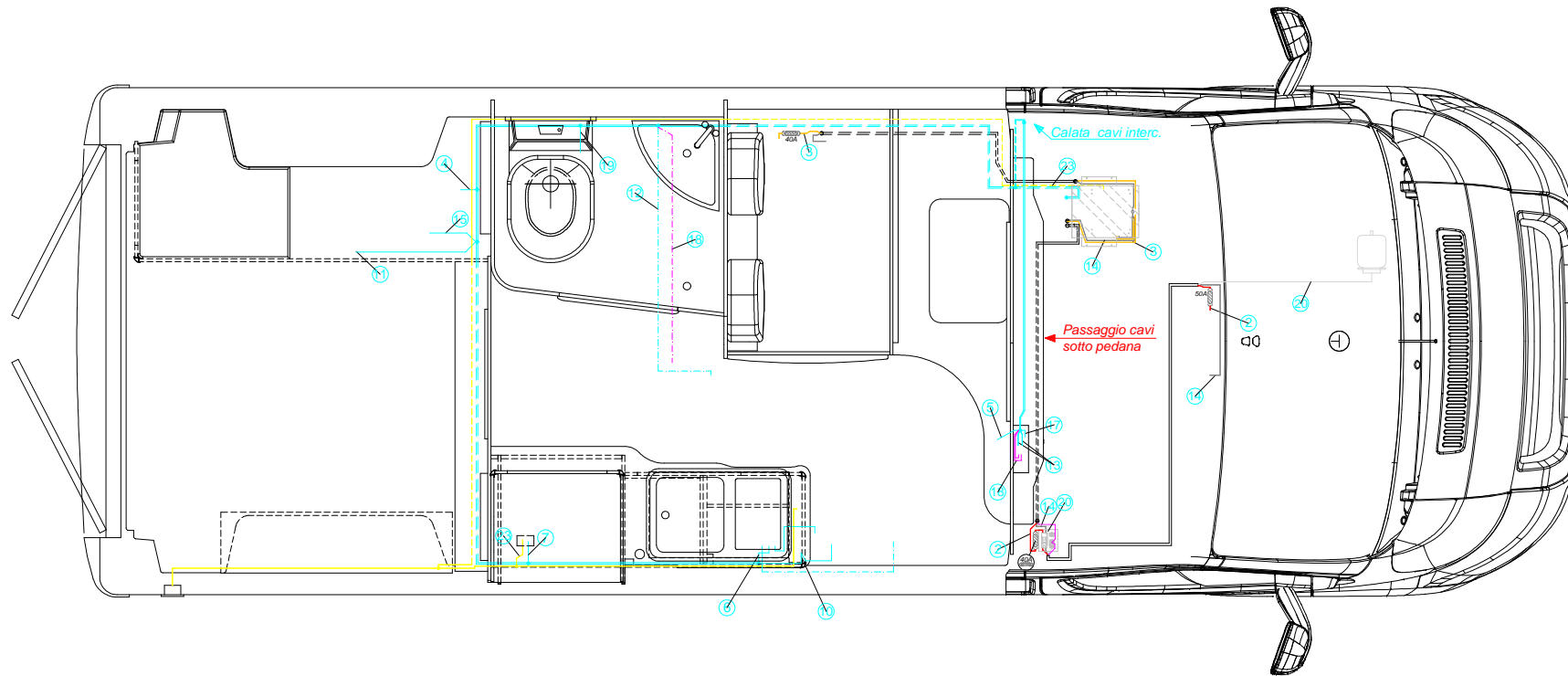
TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE TOIT  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNG DACH



## VAN WAGON

DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI PAVIMENTO  
PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE UNDER FLOOR  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL SUELO

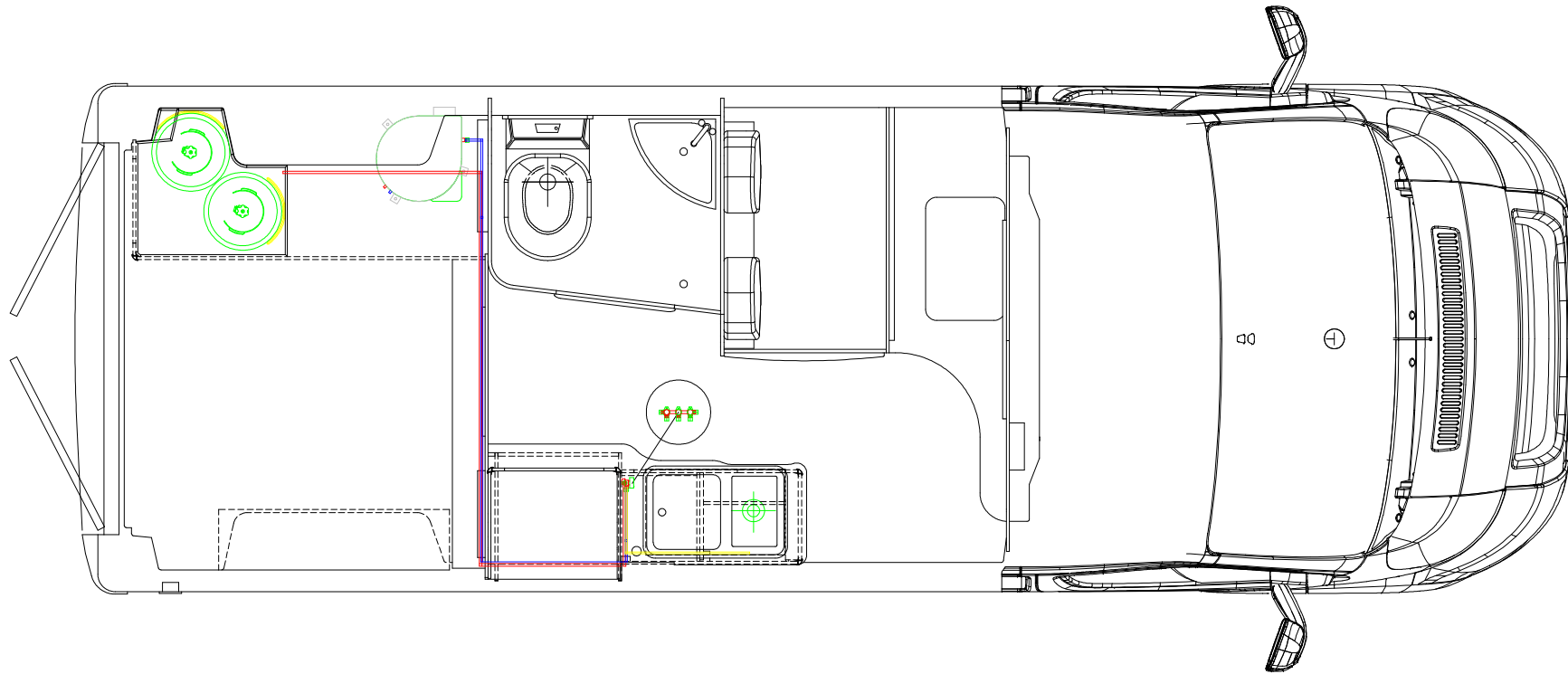
TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE SOL  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNGEN  
FUßBODEN



**VAN WAGON**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— GAS**  
**PLAN ARRANGEMENT— GAS FITTING**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACION DEL GAS**

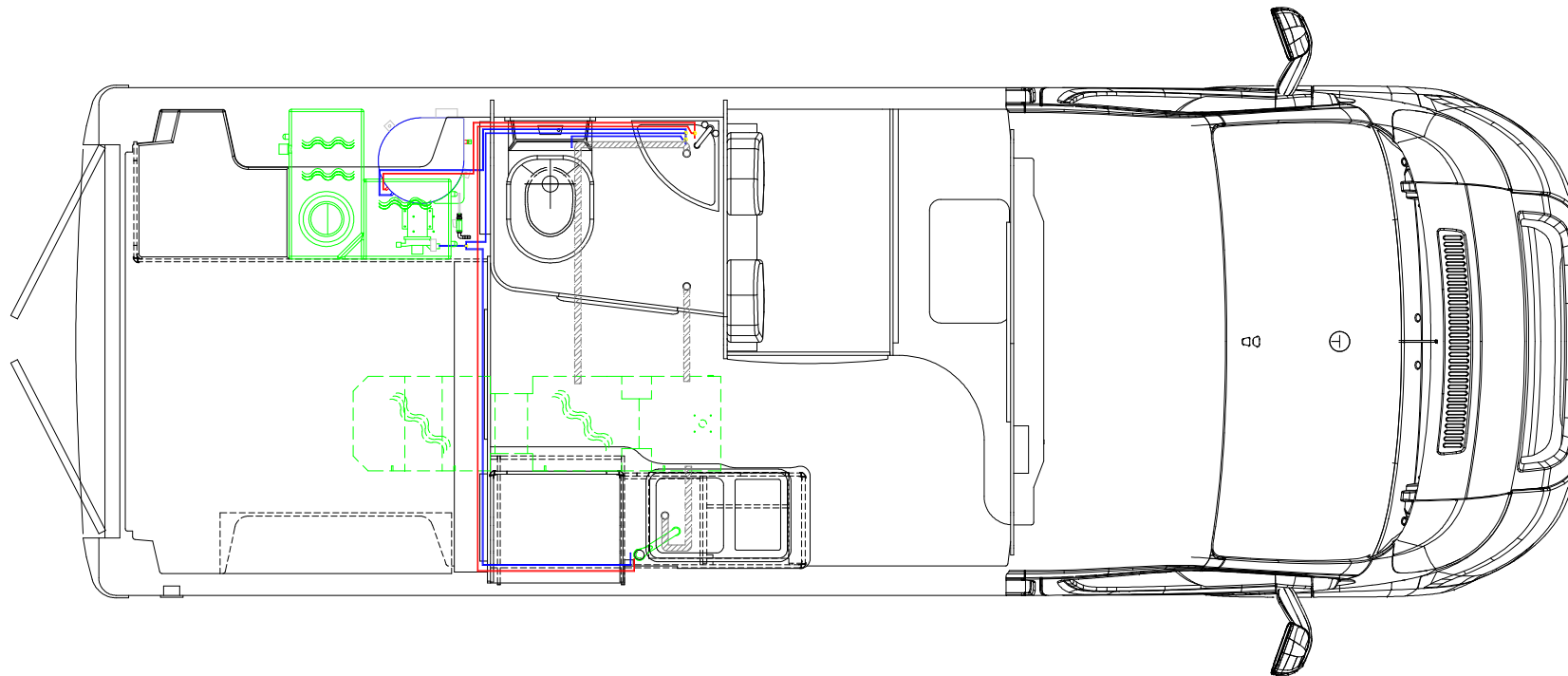
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION GAZ**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—GASANLAGE**

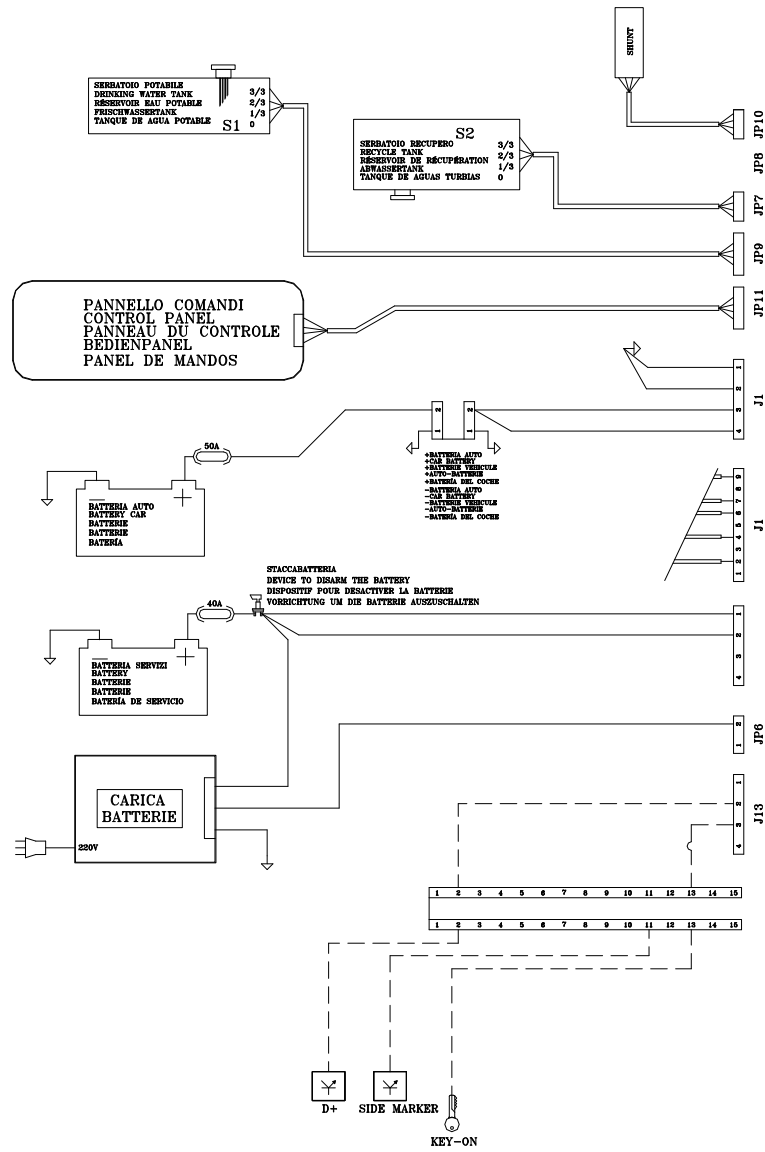


**VAN WAGON**

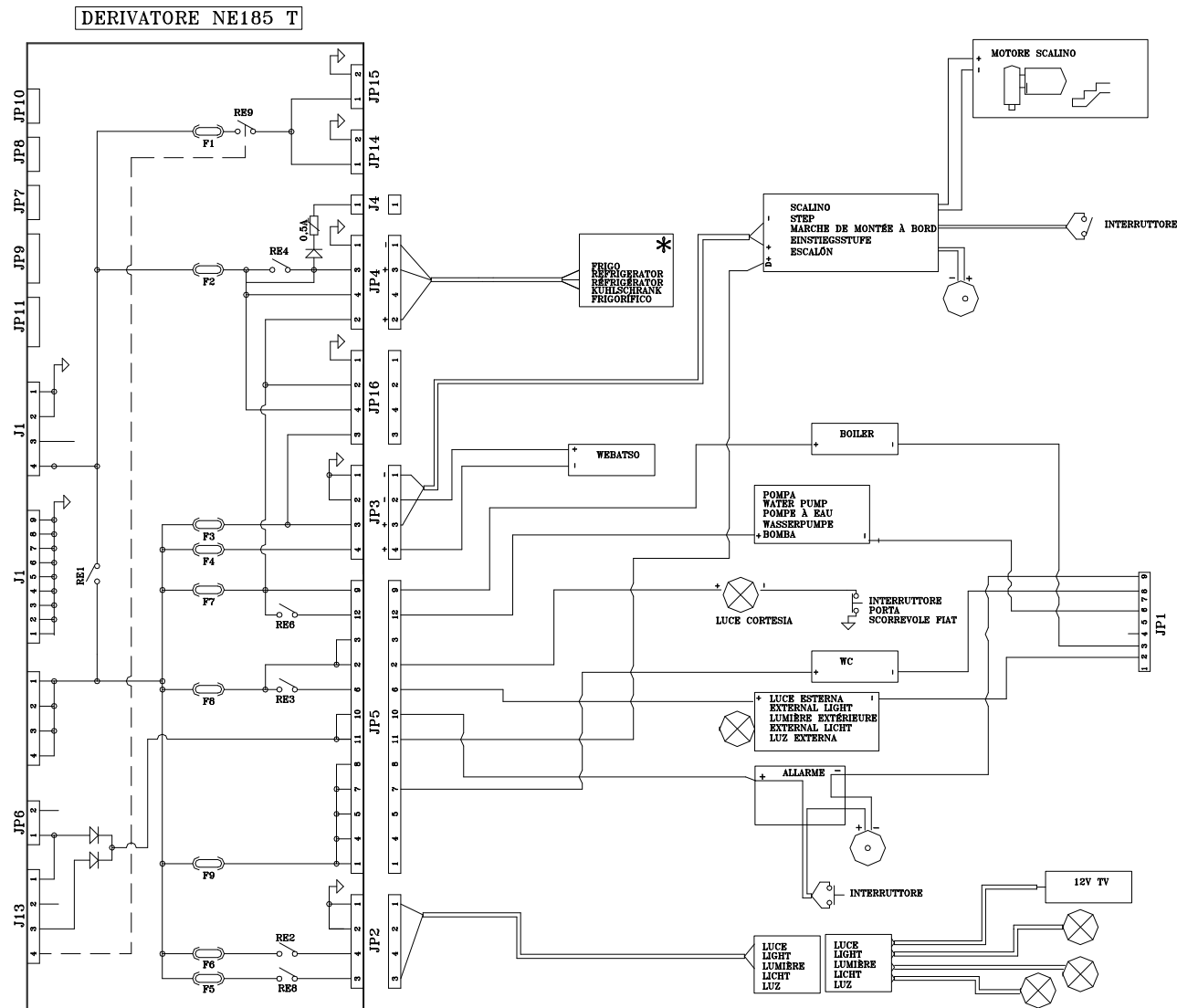
**DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO IDRICO**  
**PLAN ARRANGEMENT— PLUMBING**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN DEL AGUA**

**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION HYDRIQUE**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—WASSERANLAGE**

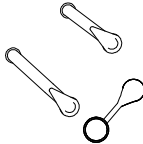
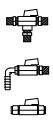





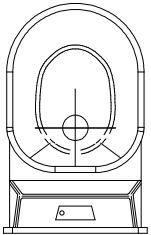
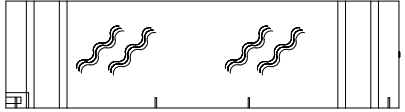
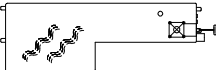
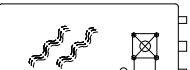
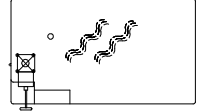
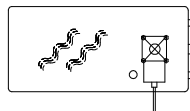
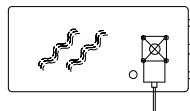

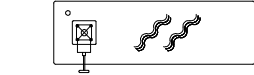

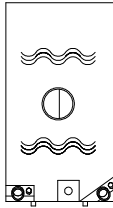
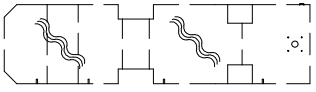
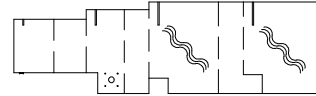
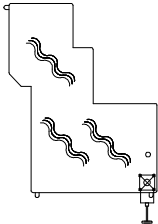
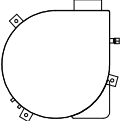

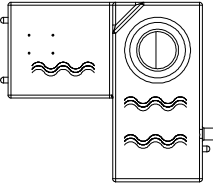
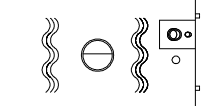
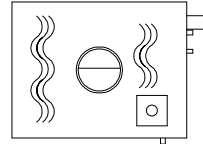






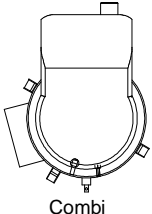
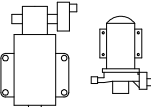
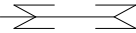

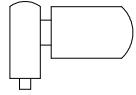








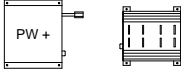




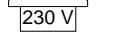

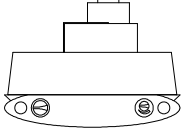



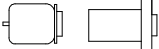


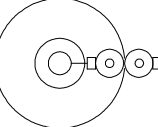







**LEGENDA DELLE UTENZE - UTILITY KEY - LEGENDE APPAREILS - LEGENDE ABNEHMER — LEGENDA**

 <p>Rubinerteria Taps Robinetterie Hähne Griferia</p>	 <p>Rubinerteria Valve Soupape Ventil Grifo</p>	 <p>Cavi sopra pavimento Cables over the pavement Câbles sur le plancher Kabel auf dem boden Cable sobre el suelo</p>	 <p>Cavi esterni External cables Câbles extérieurs Außenkabel Cable externos</p>	 <p>Cavi nel canale Cables in the pavement Câbles dans le plancher Kabel in der plasterung Cable en el canal</p>	 <p>Interruttore allarme Switch step Interrupteur d'alarm Shalter des warnung Interruptor de alarma</p>
 <p>Cappa aspirante Extraction hood grey Hotte aspirante gris Dunstabzugshaube Capa aspiradora</p>	 <p>W.C. Chimico Waste water tank Bac wc WC-fäkalienkassette Retrete quimico</p>	     		  <p>Serbatoio acque scure Recycle tank Réservoir de récupération Abwassetank Tanque de aguas turbias</p>	
 <p>Centralina del gas Bottle compartment Logement porta-bombonne Gasfachs Centralita del gas</p>	 <p>Serbatoio acque potabili Drinking water tank Réservoir eau potable Frishwassertank Tanque de aguas potable</p>	 			
 <p>Boiler Boiler Chaffe-eau Boiler Boiler</p>	 <p>Comando boiler Boiler switch Interrupteur du boiler Shalter des boiler Interruptor del boiler</p>		 	 <p>Valvola di scarico Drain valve Valve d'échappement Auspuffventil Válvula de descarga</p>	 <p>Comando combi Combi switch Interrupteur du combi Shalter des combi Interruptor del boiler</p>

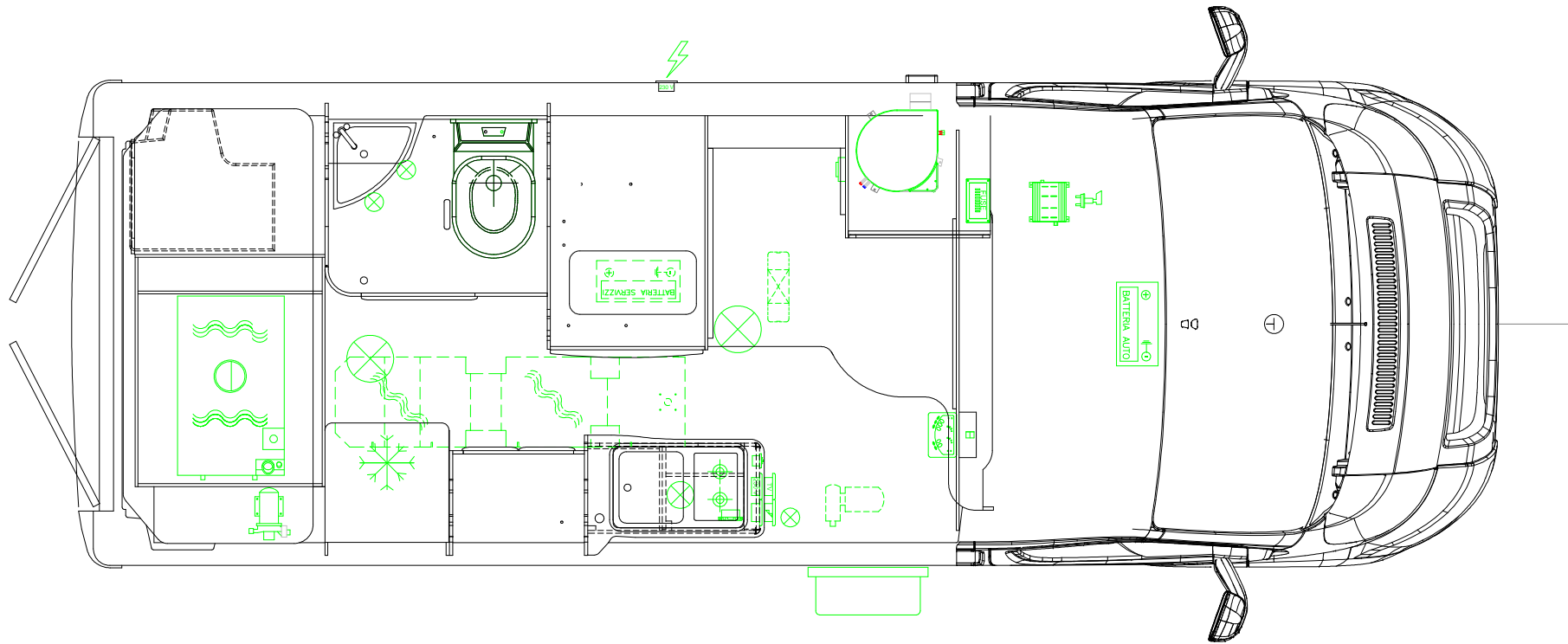
**LEGENDA DELLE UTENZE - UTILITY KEY - LEGENDE APPAREILS - LEGENDE ABNEHMER — LEGENDA**

 Combi	 Pompa Water-pump pompe à eau Wasserpump Bomba	 Grill	 Scalino elettrico Sliding step Marche Stufe Escalón	 Motorino Scalino Step motor Demarreur marche Stufenantriebsmotor Motorino del escalón	 Interruttore scalino / luce Switch step / light Interrupteur marche / lumiere Shalter für stufe / licht Interruptor del escalón / luz	 Portafusibili Distribution pannel Centrale portafusibile Abzweigdose Panel de los fusibles	 Connessioni Fiat +- batteria / (d+) Connections Fiat +- battery / (d+) Branchements Fiat +- batterie / (d+) Verbindungen Fiat +- baterie / (d+) conexiones Fiat +- bateria / (d+)
 Centralina scalino Step control Contrôle du marche Trittstufe Kontrolpanel Centralita escalón	 Fornelli Cooktop Plan de Cuisson Kochfeld Plano de cocción	 Luce Light Lumiere Licht Luz	 Interruttore luce Switch light Interrupteur lumiere Shalter für licht Interruptor luz	 Batteria Battery Batterie Baterie	 Carica batteria Battery charger Chargeur de batterie Batterieladegerät Cargador de bateria	 Sensore temperatura (Combi) Temperature sensor (Combi) Sonde de température (Combi) Temperaturfühler (Combi) Sonda térmica (Combi)	 Connessioni Ford + batteria Connections Ford + battery Branchements Ford + batterie Verbindungen Ford + baterie conexiones Ford + bateria
 Frigorifero Refrigerator Réfrigéرات Kühlschrank Frigorifico	 Preso TV + 12v TV socket + 12v Prise TV + 12v TV antenne + 12v Toma TV + 12v	 Preso 230v 230v socket Prise 230v Steckdose 230v Toma 230v	 Centralina comandi Control panel Panneau du controle Bedienpanel Panel de mondos	 Stufa Stove Poêle Heizofen Estufa	 Webasto	 Riscaldatore supplementare Supplementary heater Chauffage supplémentaire Zusatzheizung Calefactor suplementario	 Pannello porta carica batteria Panels for battery charger Panneaux de chargeur de batterie Ladegeraete Panel del cargador de bateria
 Alternatore Webasto switch Interrupteur du webasto shalter für webasto Interruptor del webasto	 Preso esterna 230v - CEE 230 16A 230v socket - CEE 230 16A Prise 230v - CEE 230 16 A Steckdose 230v - CEE 230 16A Toma externa 230v - CEE230v 16A	 Allarme Alarm Alarme Warnung Alarma	 Vano portabombole Bottle compartment Logement porta-bombonne Gasfachs Esacio para bombonas	 Staccabatteria Device to disarm the battery Dispositif pour desactiver la batterie Vorrichtung um die batterie auszuschalten Desconectador de bateria	 Alimentazione sotto chiave (d+) Feeding device through ignition key (d+) Alimentation qui depend de la clé de contact (d+) Die Inbetriebnahme funktioniert mit dem Zündschlüssel (d+) Alimentación vinculada por llave (d+)	 Fusibile Fuse Fusible Sicherung Fusible	

**VAN 4 - VAN FAMILY**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO ELETTRICO  
PLAN ARRANGEMENT— ELECTRICAL FITTING  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN ELÉCTRICA**

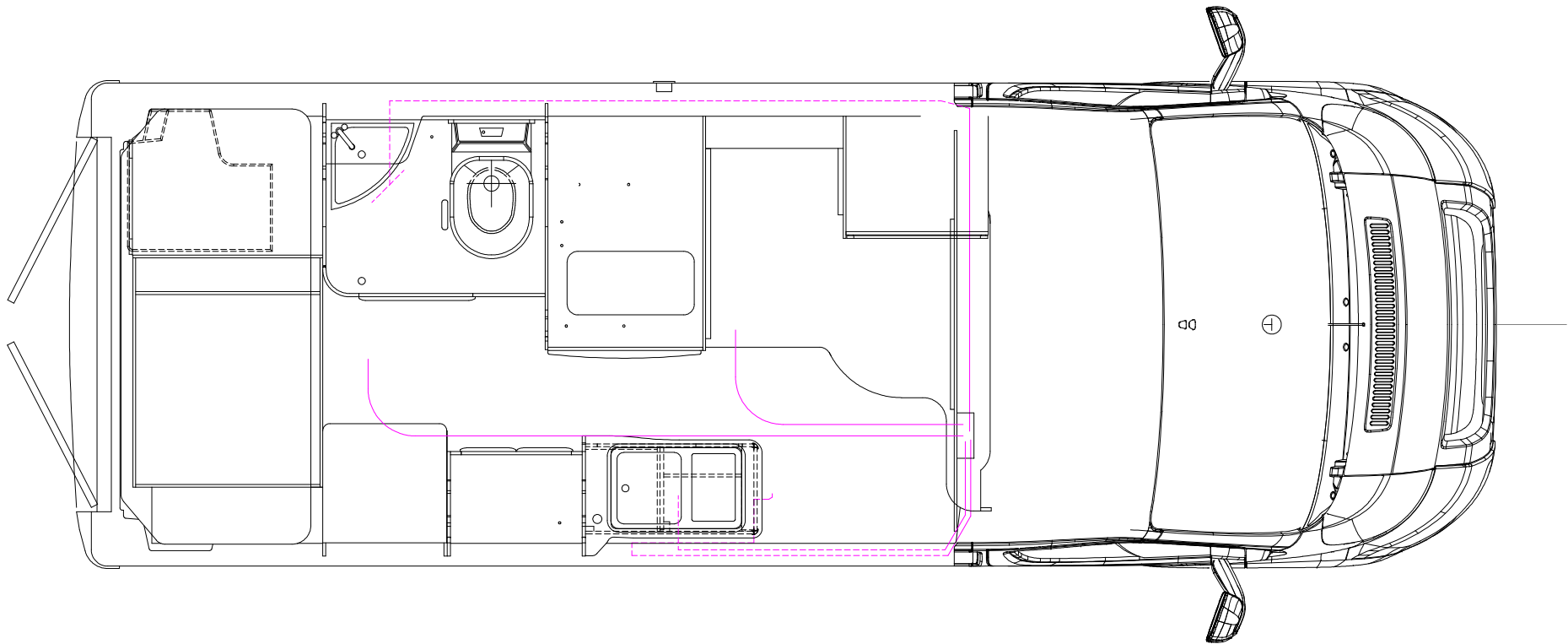
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION ELECTRIQUE  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—ELEKTRISCHE ANLAGE**



**VAN 4 - VAN FAMILY**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI TETTO**  
**PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE THROUGH ROOF**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL TECHO**

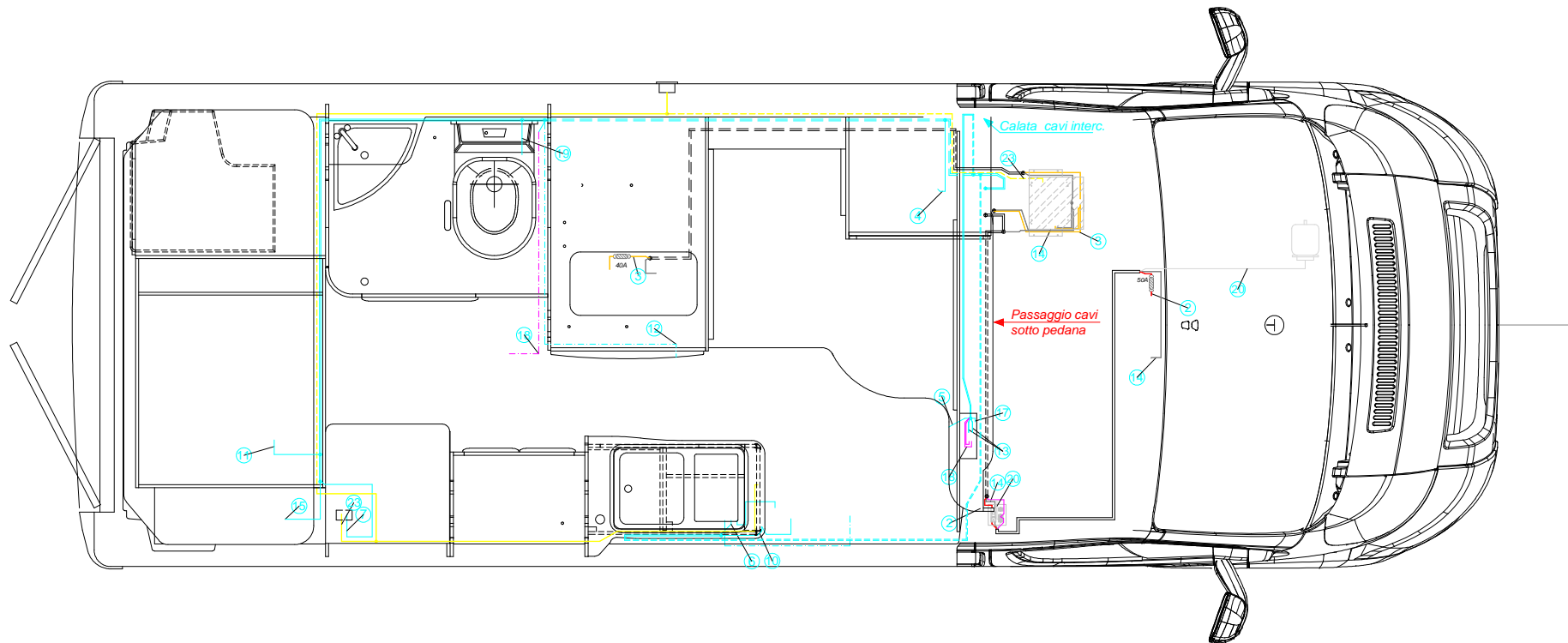
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE TOIT**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNG DACH**



## VAN 4 - VAN FAMILY

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— PASSAGGIO CAVI PAVIMENTO**  
**PLAN ARRANGEMENT— WIRING PASSAGE UNDER FLOOR**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - PASO DE LOS CABLES EN EL SUELO**

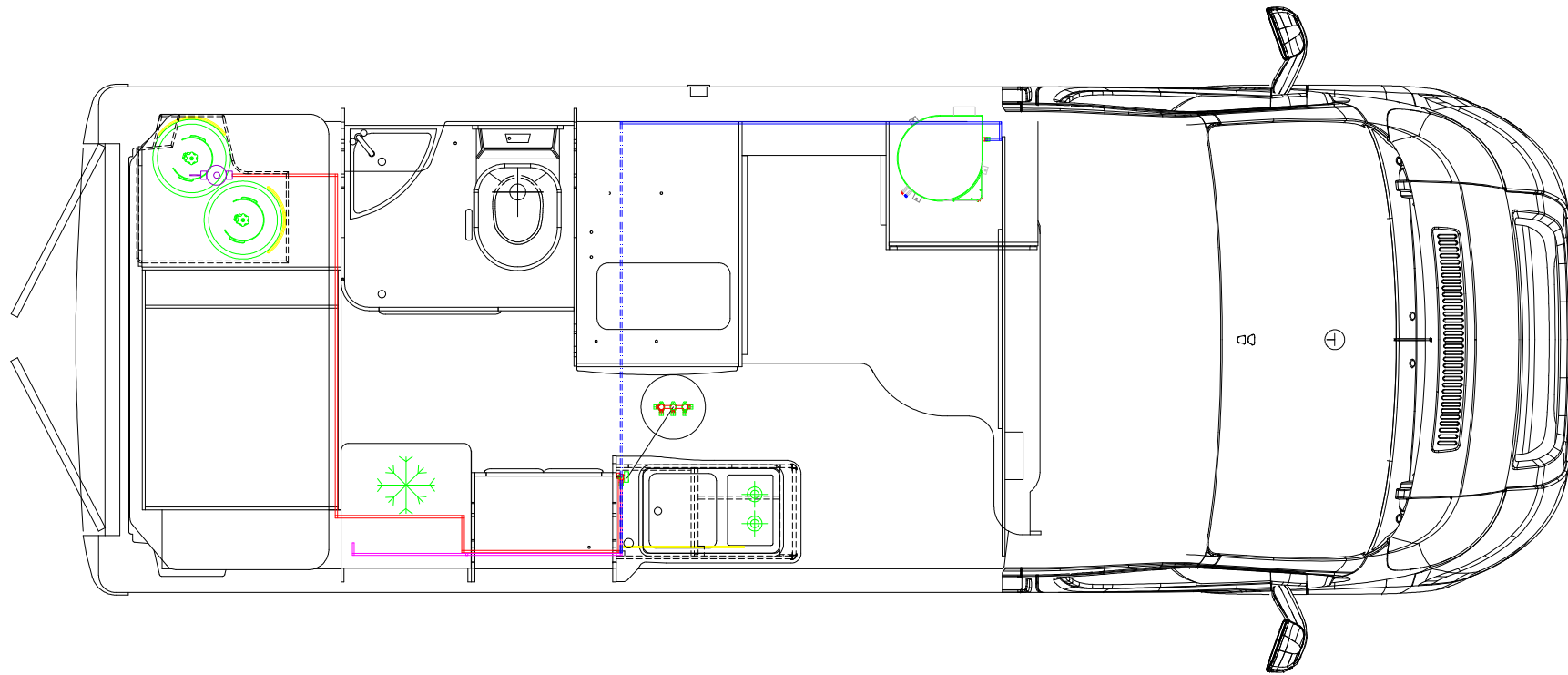
**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —PASSAGE CÂBLE SOL**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—KABELDURCHFÜHRUNGEN FUBBODEN**



**VAN 4 - VAN FAMILY**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— GAS  
PLAN ARRANGEMENT— GAS FITTING  
DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACION DEL GAS**

**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION GAZ  
ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—GASANLAGE**



**VAN 4 - VAN FAMILY**

**DISPOSIZIONI SU PIANTA— IMPIANTO IDRICO**  
**PLAN ARRANGEMENT— PLUMBING**  
**DISPOSICIÓN EN EL PLANO - INSTALACIÓN DEL AGUA**

**TYPE DE DISPOSITION SUR PLAN —INSTALLATION HYDRIQUE**  
**ART DER ANORDNUNG AUF DEM PLAN—WASSERANLAGE**

